



# Bora

smart dehumidifier

user manual | gebruikershandleiding | manuel d'utilisation  
manual de usuario | Bedienungsanleitung

DUUX®

# Thank you for choosing Duux.

We're so glad you decided to read the instructions to your new Duux dehumidifier! Many users casually dismiss instructions and seek to figure it out on their own. But studies show that people who read instructions will get up to speed more quickly and efficiently than those who poke around with trial and error.

At Duux we believe in the importance of a comfortable and healthy living environment. Enhancing your wellbeing by designing appealing, functional and effective products is the passion that drives us every day. With our range of innovative air treatment products we aim to provide you the best possible indoor air quality.

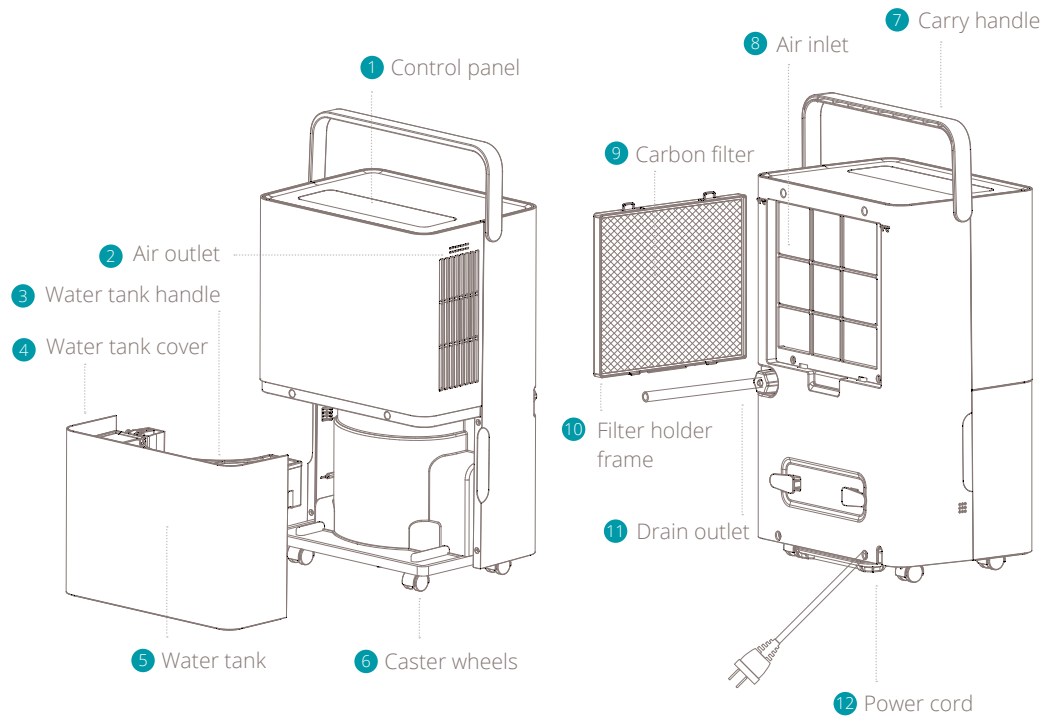
The perfect climate for any room with excessive humidity. Bora is a stylish dehumidifier with a capacity of 20 liters a day, preventing the growth of contaminants like mold and bacteria. The compressor draws in air and extracts moisture from it, which is caught in a 4-liter water tank. The built-in hygrostat ensures automatic regulation of the room humidity while the carbon filter removes unwanted odors. You can use the Duux app for convenient remote operation anytime, anywhere.

Read this manual carefully to get the most out of your Bora dehumidifier.

## Table of contents

1. Product overview	<b>4</b>
2. Installation & use	<b>5</b>
3. Maintenance	<b>9</b>
4. Functions	<b>11</b>
5. Technical specifications	<b>15</b>
6. FAQ	<b>16</b>

# 1. Product overview



# 2. Installation and use

## Safety requirements

- Install this dehumidifier on a stable flat surface place to reduce vibration and noise. Keep a distance of at least 50cm between appliances and surroundings.
- Do not place this dehumidifier in water or other liquids.
- In order to prevent accidents, please do not use this dehumidifier if wires or other connections are damaged.
- Users of this appliance must be at least 8 years old. Those who are weak, those with poor sensory ability, or those with low mental quality must supervise their use with an understanding of the correct use and harm. Children are prohibited from playing. Children need to clean and maintain the appliance under supervision.
- When stop, reset or clean this dehumidifier, please cut off the power.
- Please use at the specified voltage.
- This dehumidifier can only be used indoor, please do not use for other purposes.
- Please do not place heavy objects on this dehumidifier.
- Please empty water tank to prevent overflow and spill before restarting this dehumidifier.
- Please do not incline in case that the spilled water damages this dehumidifier.
- Please do not place waste rods and hard objects into the dehumidifier in case that error and damage occur.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- In the event of an abnormality (such as a burning smell), turn off the machine and unplug the power cord.
- The appliance should be installed in accordance with the corresponding national wiring regulations and ensure reliable grounding.
- Never operate the appliance if it has been damaged or dropped.
- The appliance should only be repaired by a qualified engineer.
- Ensure the mains plug has been disconnected before transporting or cleaning the appliance.
- Operate the appliance only at the voltage specified on the rating label.
- Do not use an extension cable to power this appliance.
- Please do not place this dehumidifier close to heating devices (flame or heaters, etc.).
- Use the internal drying function, if the device has not been used for a long time. This will prevent the formation of mildew or unpleasant smells inside the unit.
- Do not hang curtains or wet clothes in front of the dehumidifier or air outlet.

- The end of the drain hose should not be fed outdoors in low temperatures.
- To prevent spillages, empty the water tank before relocating the appliance.
- Do not tip the appliance on its side as escaping water may cause damage.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Please do not turn on or turn off this dehumidifier by plugging in or pulling out the plug.
- Do not use insecticide spray or other flammable substances in the vicinity of this dehumidifier.
- Do not scratch appearance of this dehumidifier with sharp matters.
- Do not splash oil or water into this dehumidifier.
- Do not clean this dehumidifier with water, please wipe it with sub humid soft cloth.
- Do not wipe this dehumidifier with chemical solvents such as benzene, gasoline and alcohol, etc. If this dehumidifier is indeed dirty, please wipe with neutral detergent.
- Please do not incline this dehumidifier over 45° or place this dehumidifier upside down.
- Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorises their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognised assessment specification.
- Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Please do not turn on or turn off this dehumidifier by plugging in or pulling out the plug.
- Do not use insecticide spray or other flammable substances in the vicinity of this dehumidifier.
- Do not scratch appearance of this dehumidifier with sharp matters.
- Do not splash oil or water into this dehumidifier.
- Do not clean this dehumidifier with water, please wipe it with sub humid soft cloth.
- Do not wipe this dehumidifier with chemical solvents such as benzene, gasoline and alcohol, etc. If this dehumidifier is indeed dirty, please wipe with neutral detergent.
- Please do not incline this dehumidifier over 45° or place this dehumidifier upside down.
- The end of the drain hose should not be fed outdoors in low temperatures.
- To prevent spillages, empty the water tank before relocating the appliance.
- Do not tip the appliance on its side as escaping water may cause damage.
- Children shall not play with the appliance.

## Warnings

- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater.)
- Do not pierce or burn.
- Be aware that refrigerants may be odourless.
- Compliance with national gas regulations shall be observed.
- The appliance must be installed, operated and stored in a room which has a floor area larger than 4 m<sup>2</sup>.
- Maximum refrigerant charge amount (M): 52g
- Keep ventilation openings clear of obstruction.
- Children shall not play with the appliance.



Caution, risk of fire



## Installation

- Please drain water from water tank before running.
- During running please do not open doors and windows as much as possible since this can save energy resources.
- When the dehumidifier is installed, a certain space must be reserved around this dehumidifier, the minimum distance above is 50cm, and the minimum distance in front/rear and left/right is 20cm as required.
- When big noise is found during operation of this dehumidifier it is recommended inserting pads or damping rubber sheets, etc. below this dehumidifier, this can reduce vibration and noise, and can also reduce sinking of wood floor or carpet.

## Installing the device

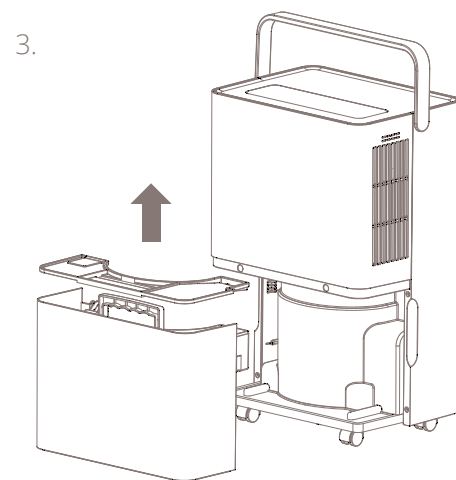
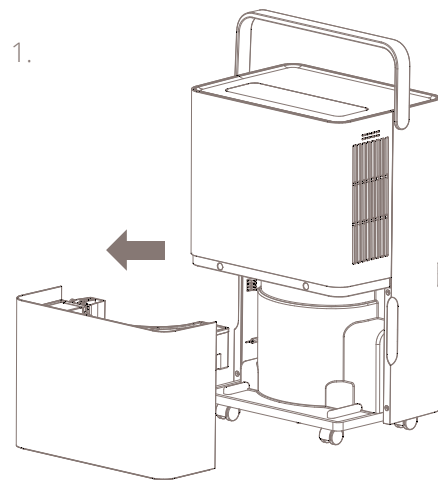
1. Unpack the device and remove the packing materials from the device. Store the packing materials for possible future transportation.
2. Unpack the carbon filter, put it in the filter holder frame and install the filter frame with carbon filter in the air inlet.
3. Plug the power cord in a wall outlet. You will hear a beep and the power indicator will blink.
4. Press the power button to switch on the device and the display will light up.

## Use of the water tank

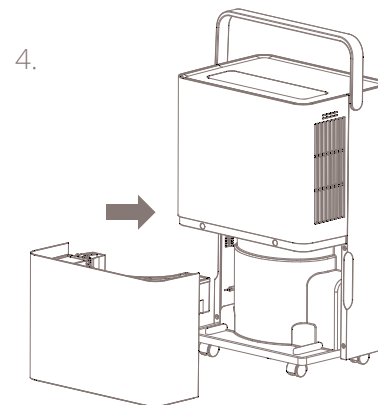
**⚠ Note:** when the water tank is full, the full water tank icon on the display will start flashing and the compressor and fan will stop running automatically. A beep will sound for 10 times to remind the user to drain water from the water tank.

To drain water from the water tank, please follow below steps:

1. Turn off the device and remove the power plug from the wall outlet
2. When facing the front of the product, gently take out the water tank by pulling the handles on the side of the tank towards you.



3. When the water tank is released from the device, turn the water tank handle upright, remove the cover and gently pour out the water in a sink or container
4. When the water tank is empty, close the water tank with the cover and turn down the handle before reinserting it back in the device.



5. When the water tank is empty, close the water tank with the cover and turn down the handle before reinserting it back in the device.

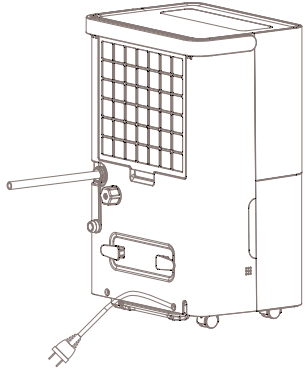
**⚠ Attention:** Before putting the water tank back in the devices, please check whether the floater is in its default position. If not, push it into position before reinserting the water tank.

## Continuous drainage

If you do not want to frequently drain water from the water tank, you can connect a drain tube on the back of the device for continuous drainage.

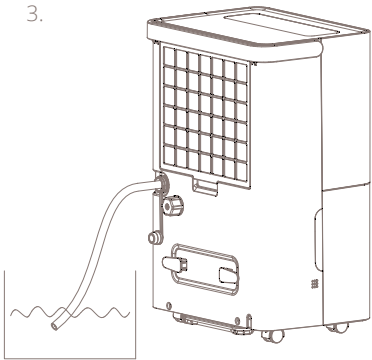
- 1 Locate the drain outlet on the back of the device, unscrew the drain cover and pull out the water plug.

1+2

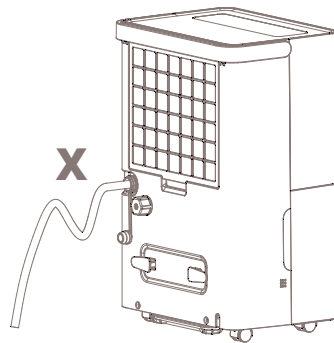
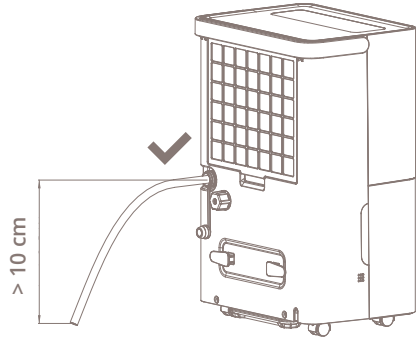


- 2 Connect the drain tube to the drain outlet.
- 3 Place the other end of the drain tube in a sink or container.

3.



**⚠ Attention:** the drain tube may not be extended and must always be placed at least 10cm below the water outlet to ensure water can flow through.



## 3. Maintenance

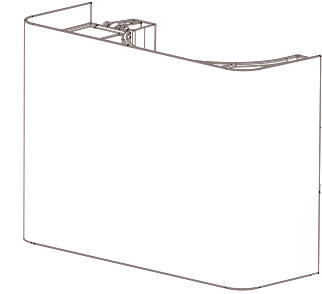
**⚠ Important:** Be sure to remove the power plug from the outlet before carrying out maintenance.

**⚠ Important:** Do not soak or immerse the power plug or the device in water.

**⚠ Important:** We recommend daily maintenance to prevent the growth of bacteria and scale inside the water tank.

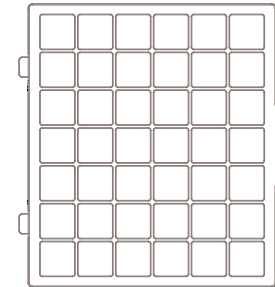
### Cleaning

- Please use a soft cloth to wipe the dust on the body; If the surface is too dirty, it is recommended to wipe it clean with a damp cloth mixed with neutral detergent.
- Do not use chemical solvents, gasoline, polishing powder, etc. to clean the surface of the device. Do not place the device or any of its parts in the dishwasher to clean. It is best to clean it with clean water.
- If the regular cleaning can't remove the scale on the inside of the water tank, mix some lemon vinegar with lukewarm water (water and lemon vinegar ratio 10ml:1g) Pour everything into a large container and let it soak for 5 minutes. Then gently scrub the scale surface with a soft brush until the scale is removed.



### Filter

Clean the filter and the frame at least once per two weeks simply by simply rinsing with cold or warm water, do not use chemical solvents or hot water. The carbon filter should be replaced at least once a year (art. no. DXDHF01)



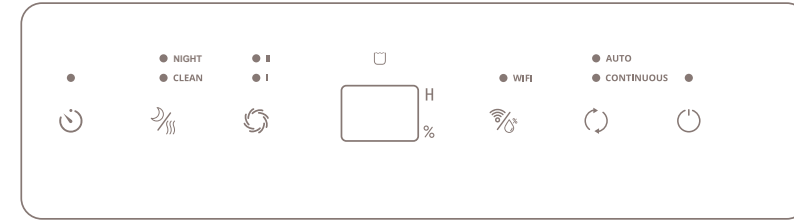
## Storage

Before storing the device, use the cleaning mode to completely dry the humidifier from the inside to prevent the growth of contaminants like mold and bacteria. See chapter 4 for instructions. Once clean and dry, put the device and all its components into the original box and store them in a dry place.


## Spare parts

Spare parts and accessories can be requested at the point of purchase or local distributor.



## 4. Functions



### Power


Press the  key to switch on the device. The corresponding indicator will light up on the display. The display screen will show the actual humidity. When device is in standby mode, the ambient humidity will be shown on the display.

### Night mode


Press and hold the  key for 3 second to activate night mode. The indicator will start blinking and light up brightly before the whole display will be dimmed after 10 seconds. Press any button to reactivate the display. To deactivate night mode, press and hold the  again for 3 seconds or press the 'Operation Mode' button.

### Cleaning mode

**Note:** *only use this mode before storage or long period without operation.*


Press this  key to start the dry cleaning procedure. This prevents the growth of contaminants like mold and bacteria inside the device. Once activated, the display will show "CL" and the indicator will illuminate. The whole procedure takes approximately 1 hour of which 30 minutes in high fan speed and 20 minutes in low fan speed. Press this key again to cancel the procedure and resume operation.

## Fan speed

Press the  key to switch between low (I) or high (II) fan speed. The corresponding indicator on the display will illuminate.

## Hygrostat


**Note:** the hygrostat can only be used in **AUTO** mode.

Press the  key to activate the self-regulating hygrostat. The extraction intensity will now self-regulate according to the ambient humidity. Press multiple times to change the desired humidity in the following order: 80% > 75% > 70% > 65% > 60% > 55% > 50% > 45% > 40% > 35% > 30% > ... and so on. Each press will decrease with 5%. Once released, the selected humidity on the display will blink 3 seconds to confirm your choice.


**Note:** When the hygrostat is set below the actual humidity, the compressor will start to extract moisture at the set speed until the desired humidity has been reached. When the hygrostat is set above the actual humidity, the compressor will stop but the fan will remain to run at the set speed.


The default set humidity value is 50%

## WiFi mode


Important: WiFi mode can only be activated in stand-by mode. Please connect to WiFi before turning on the device with the power button. Press and hold the  key for 3 seconds to activate WiFi mode. The indicator will start flashing rapidly to search for devices to pair. Please refer to "WiFi and app operation" paragraph further in this chapter for pairing instructions.


## Operation mode

Press the  key to switch between **AUTO** and **CONTINUOUS** mode. The corresponding indicator will illuminate.


**AUTO** mode can be used in combination with the hygrostat to self-regulate the ambient humidity. **CONTINUOUS** mode will activate the compressor and fan at high speed, regardless of the ambient humidity. The fan speed can be regulated with the  key.

## Child lock

Press and hold the  key for 3 seconds to activate child lock. The display will show "LC" once it is activated. In child lock, all buttons on the display are disabled until the lock is removed.

To remove child lock, press and hold the  for 3 seconds again.


## Timer mode

Press the  key to activate the timer setting. With every press the timer will increase with one hour in the following sequence: 1h > 2h > 3h > 4h > ... 23h > 24h > OFF. Once the timer is activated, the device will automatically shut down after the set timer has been completed. With every press the display will show the selected timer. To deactivate the timer, shortly press twice after setting the timer. As long as the timer is active, the indicator will illuminate on the display.

## LED display

In auto, continuous and drying mode, the display indicates the ambient room humidity. When using the timer function, it also indicates the set timer hours

## Full water tank

When the water tank is full, the  icon on the display will start flashing and the LED display will show "FL"

The compressor and fan will stop running automatically. A beep will sound for 10 times to remind the user to drain water from the water tank. When the emptied water tank is placed back in the product, it will automatically resume operation.

## WiFi and APP operation

Scan below QR code to download the Duux APP or search DUUX APP in the App Store or Google Play Store to start the procedure to download the APP. Once installed, enter your e-mail address and complete the registration



APP STORE



PLAY STORE

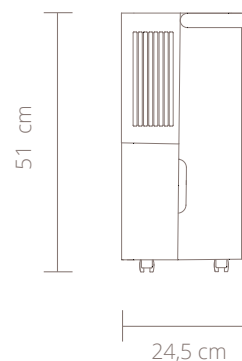
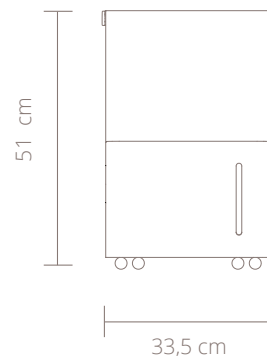
## Connect to WiFi













- 1 Once registered, click "add duux device" on the main screen or use the "+" button in the top right corner to add a new device.,
- 2 Search for "Bora" and press to continue
- 3 Connect to your preferred WiFi network and enter the corresponding password
- 4 Follow the instructions in the app to complete the pairing process.



The stylish  
climate controller  
that deals with  
excessive humidity

## 5. Technical specifications



-  Weight: 15 kg
-  Power consumption: 400 Watt
-  Water tank capacity: 4L
-  Effective area: up to 40m<sup>2</sup>
-  Dehumidifying capacity: 20L / day
-  Air circulation: 230 CBM/h
-  Timer Modes: 1-24 hours
-  Noise Level: 46dBA
-  Hygrostat range: 30-80% RH
-  Main materials: ABS
-  WiFi frequency: 2.4Ghz
-  Model no.: DXDH02

The appearance and specification of the device may be changed without notice.

## 6. FAQ

### Q. Why is less water extracted in water tank during winter?

- A. In winter, temperatures are low and the air is relatively dry. Compared to summer, the moisture extraction is much lower.

### Q. Why the device cannot run or stops running suddenly?

- A. Please check if the water tank is full or if the water tank is not properly installed. Drain the water from the water tank or reinsert water tank correctly.
- A. The ambient temperature may be too low or high to be able to extract moisture. Dehumidification cannot be performed when the ambient temperature is below 5°C or above 32°C.

### Q. Why is hot air blown out from the air outlet?

- A. This device extracts moisture from the air by cooling the air inside the compressor below the condensation point which allows the air to condense into water drops that are captured in the water tank. The dry air that is released through the air outlet is heated by the temperature returning unit. This reduces energy consumption and accelerates extraction.

### Q. Why is there an abnormal sound during operation?

- A. Please check if the device is placed properly on a flat surface (not inclined or unstable)
- A. Please check if nothing is blocking the air in- or outlet.
- A. The “flowing” sound is caused by the refrigerant. This sound is normal during operation.

### Q. There is water leaking from the device. What's wrong?

- A. Please check if the drain tube is properly connected.
- A. The drainage system may be blocked due to a deformed drain tube. Please straighten the drain tube.

### Q. Why does frosting occur?

- A. The ambient temperature is low and the device is awaiting defrosting. Please wait until the device is defrosted to remain operation.

Display code	Cause
FL	The water tank is full
E1	The coil sensor detects anomaly, repair is required contact Duux
E2	The room temperature sensor detects anomaly, repair is required contact Duux
P1	The unit is in the defrosting state
CL	The unit is in the cleaning mode state
LC	Child lock function activated

## Disposal

The European directive 2012 / 19 / CE on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out “wheeled bin” symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance it must be separately collected. Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.



Notes/notities/les notes/notas/Notitzen

Lined writing area with 20 horizontal lines.

Notes/notities/les notes/notas/Notitzen

Lined writing area with 20 horizontal lines.

# Bedankt dat je voor Duux hebt gekozen.

We zijn blij dat je hebt besloten de handleiding bij je nieuwe luchtontvochtiger van Duux door te lezen! Veel gebruikers laten de handleiding links liggen en proberen er zelf achter te komen. Uit onderzoek blijkt echter dat mensen die de handleiding lezen sneller en beter snappen hoe een apparaat werkt dan mensen die er met vallen en opstaan achterkomen.

Bij Duux geloven we in het belang van een comfortabele, gezonde leefomgeving. Jouw welzijn verhogen door aantrekkelijke, functionele en effectieve producten te ontwikkelen: dat is de passie die ons iedere dag opnieuw drijft. Met ons aanbod aan innovatieve luchtbehandelingsproducten willen we je de best denkbare luchtkwaliteit binnenshuis bieden.

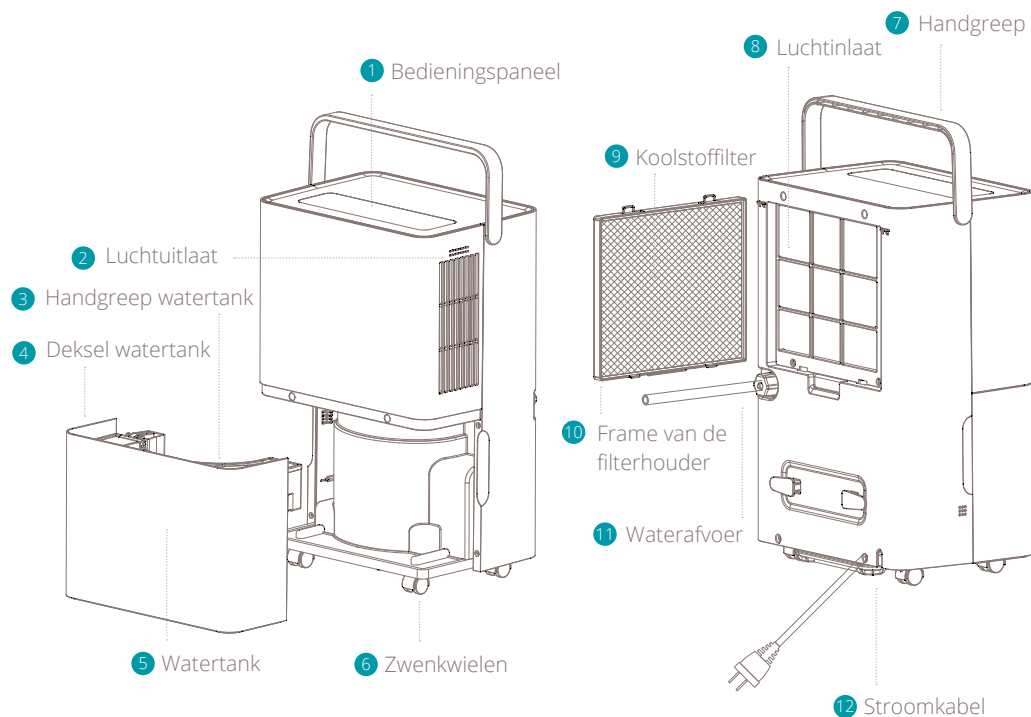
Het ideale klimaat voor ruimtes met overmatige luchtvochtigheid. Bora is een stijlvolle luchtontvochtiger met een capaciteit van 20 liter per dag die vorming van schimmel en bacteriën voorkomt. De compressor zuigt lucht aan en onttrekt hier vocht aan. Het vocht wordt in de watertank met een inhoud van 4 liter opgevangen. De ingebouwde hygrostat regelt de luchtvochtigheid in de ruimte automatisch en bovendien verwijdert de koolstoffilter nare geurtjes. Je kunt de Duux-app gebruiken voor eenvoudige bediening op afstand, altijd en overal.

Lees deze handleiding zorgvuldig door om optimaal van je Bora luchtontvochtiger te kunnen profiteren.

## Inhoudsopgave

- 1. Productoverzicht **22**
- 2. Installatie en gebruik **23**
- 3. Onderhoud **27**
- 4. Functies **29**
- 5. Technische specificaties **33**
- 6. Veelgestelde vragen **34**

# 1. Productoverzicht



# 2. Installatie en gebruik

## Veiligheidsvoorschriften

- Plaats deze luchtontvochtiger op een stabiele vlakke ondergrond om trillingen en geluid te verminderen. Zorg voor een afstand van minstens 50cm tussen de apparaten en de omgeving.
- Plaats deze luchtontvochtiger niet in water of andere vloeistoffen.
- Om ongevallen te voorkomen, dien je deze luchtontvochtiger niet te gebruiken als er kabels of andere aansluitingen beschadigd zijn.
- Gebruikers van dit apparaat moeten ten minste 8 jaar oud zijn. Mensen met een zwakke gezondheid, mensen met slechte sensorische vermogens of beperkte mentale vermogens mogen dit apparaat uitsluitend gebruiken onder toezicht of na uitleg over het juiste gebruik en het risico op letsel. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen en onderhouden.
- Schakel de luchtontvochtiger uit alvorens het apparaat te stoppen, resetten of te reinigen.
- Neem het vermelde voltage in acht.
- Deze luchtontvochtiger kan uitsluitend binnenshuis worden gebruikt, gebruik deze niet voor andere doeleinden.
- Plaats geen zware voorwerpen op deze luchtontvochtiger.
- Leeg de watertank om morsen en lekkage te voorkomen voordat je deze luchtontvochtiger weer inschakelt.
- Houd de watertank rechtop tijdens het verwijderen uit de luchtontvochtiger, omdat gemorst water schade kan veroorzaken aan het apparaat.
- Steek geen losse staven of stokken of harde voorwerpen in de luchtontvochtiger wanneer er een storing of beschadiging optreedt.
- Om gevaarlijke situaties te voorkomen dient een beschadigde stroomkabel te worden vervangen door de fabrikant, een servicemonteur van de fabrikant of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon.
- Schakel in geval van een afwijking (zoals een brandvlucht) het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Het apparaat moet worden geïnstalleerd in overeenstemming met de desbetreffende nationale voorschriften voor de bekabeling en een veilige aarding moet in acht worden genomen.
- Schakel het apparaat niet meer in nadat het is beschadigd of gevallen.
- Het apparaat mag uitsluitend door een gekwalificeerde technicus worden gerepareerd.
- Zorg ervoor dat de stekker uit het stopcontact is gehaald voordat je het apparaat vervoert of reinigt.
- Laat het apparaat uitsluitend werken met het

voltage dat overeenkomt met het voltage op het voltage label.

- Gebruik geen verlengsnoer voor de stroomtoevoer van dit apparaat.
- Plaats deze luchtontvochtiger niet in de buurt van verwarmingstoestellen (vlammen, kachels, enz.).
- Gebruik de interne droogfunctie wanneer het apparaat gedurende langere tijd niet is gebruikt. Dit voorkomt schimmelvorming of onaangename geurtjes in het apparaat.
- Hang geen gordijnen of natte kleding voor de luchtontvochtiger of luchtuitlaat.
- Het eind van de afvoerslang mag zich niet buitenshuis bevinden bij lagere temperaturen.
- Leeg de watertank voordat je het apparaat verplaatst, om morsen te voorkomen.
- Laat het apparaat niet naar een zijkant hellen, want dan kan er water uitlopen dat schade kan veroorzaken.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Laat de reiniging en het gebruikersonderhoud niet door kinderen uitvoeren zonder toezicht.
- Schakel deze luchtontvochtiger niet in of uit door de stekker in het stopcontact te steken of uit het stopcontact te halen.
- Gebruik geen insecticide of andere brandbare stoffen in de buurt van deze luchtontvochtiger.
- Maak geen krassen op het oppervlak van deze luchtontvochtiger met scherpe voorwerpen.
- Laat geen olie of water in deze luchtontvochtiger spatten.
- Reinig deze luchtontvochtiger niet met water,

maar gebruik een licht vochtige, zachte doek.

- Neem deze luchtontvochtiger niet af met chemische oplosmiddelen zoals benzeen, benzine, alcohol, enz. Indien de luchtontvochtiger te vuil is, neem deze dan af met een neutraal reinigingsmiddel.
- Laat deze luchtontvochtiger niet meer dan 45° hellen en plaats deze niet ondersteboven.
- Iedereen die werkzaamheden uitvoert aan een koelcircuit of een koelcircuit onderbreekt, dient in het bezit te zijn van een actueel geldig certificaat van een door de branche erkende beoordelingsinstantie, ter verklaring van zijn of haar vakbewaamheid om veilig om te gaan met koelmiddelen in overeenstemming met een door de branche erkende beoordelingspecificatie.
- Onderhoud mag uitsluitend worden uitgevoerd in overeenstemming met de aanbevelingen van de fabrikant. Onderhoud en reparaties die de ondersteuning van ander geschoold personeel vereisen, dienen te worden uitgevoerd onder toezicht van een persoon die bevoegd is tot het gebruik van brandbare koelmiddelen.

## Waarschuwingen

- Gebruik geen reinigingsmiddelen of middelen om het ontdooiproces te versnellen die niet zijn aanbevolen door de fabrikant.
- Het apparaat moet worden opgeborgen in een ruimte waar geen continu werkende ontstekingsbronnen aanwezig zijn (bijvoorbeeld: open vuur, een werkende gasinstallatie of een werkende elektrische verwarming).
- Niet doorboren en niet in brand steken.
- Denk eraan dat koelmiddelen geurloos kunnen zijn.
- De nationale gasregelgeving dient te worden nageleefd.
- Het apparaat moet geïnstalleerd, bediend en opgeborgen worden in een ruimte met een vloeroppervlak groter dan 4m<sup>2</sup>.
- Maximale vulhoeveelheid koelmiddel (M): 52g
- Houd de ventilatieopeningen vrij van obstakels.



Caution, risk of fire



## Installatie

- Leeg de watertank voordat je het apparaat inschakelt.
- Als je het product in een ruimte met gesloten deuren en ramen gebruikt, bespaar je stroom en levert het product betere prestaties.
- Bij de installatie van de luchtontvochtiger moet er rondom deze luchtontvochtiger voldoende ruimte worden vrijgehouden. Er geldt een minimumafstand van 50cm boven de luchtontvochtiger en een minimumafstand van 20cm voor/achter en links/rechts.
- In het geval dat het product te veel geluid veroorzaakt, wordt aangeraden om bijvoorbeeld pads of dempende rubberplaten onder deze luchtontvochtiger te plaatsen. Dit kan trillingen en geluid verminderen en ook het wegzakken in een houten vloer of tapijt verminderen.

## Installatie

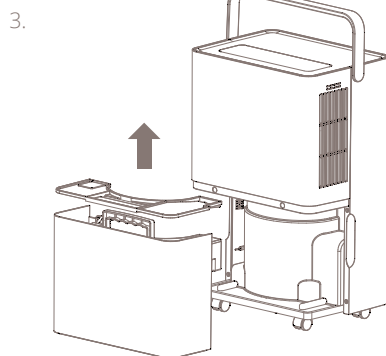
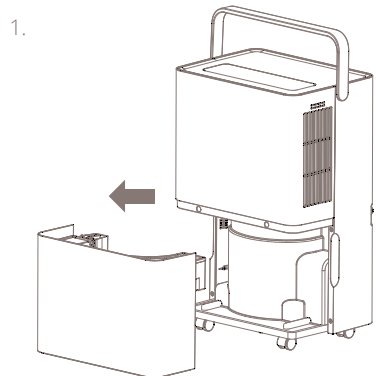
- 1 Pak het apparaat uit en verwijder al het verpakkingsmateriaal. Bewaar het verpakkingsmateriaal voor toekomstig vervoer.
- 2 Haal het koolstoffilter uit de verpakking, plaats het in het frame van de filterhouder en monteer het frame met koolstoffilter in de luchtinlaat.
- 3 Steek de stroomkabel in een stopcontact.
- 4 Je hoort een piepje en de stroomindicator knippert.  
Druk op de aan/uit-knop om het apparaat aan te zetten. Het scherm is nu verlicht.

## Gebruik van de watertank

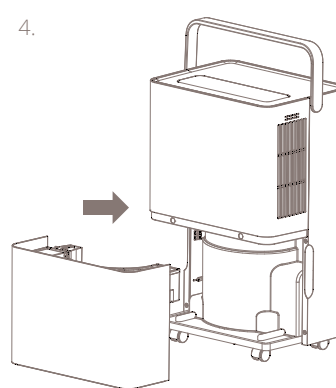
**⚠ Opmerking:** wanneer de watertank vol is, knippert het pictogram 'watertank vol' op het scherm en vallen de compressor en de ventilator automatisch stil. Er klinkt tien keer een piepje om de gebruiker eraan te herinneren dat de watertank moet worden geleegd.

Volg de onderstaande stappen om de watertank te legen:

- 1 Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- 2 Ga recht voor het product staan en verwijder de watertank voorzichtig door de handgrepen aan de zijkant van de tank naar je toe te



- 3 Klap bij het verwijderen van de watertank de handgreep van de watertank uit, haal het deksel eraf en giet het water voorzichtig in een gootsteen of een bak.
- 4 Zodra de watertank is geleegd, plaats je het deksel weer op de watertank en klap je de handgreep in en plaats je de watertank weer terug in het apparaat.



- 5 Zodra de watertank is geleegd, plaats je het deksel weer op de watertank en klap je de handgreep in en plaats je de watertank weer terug in het apparaat.

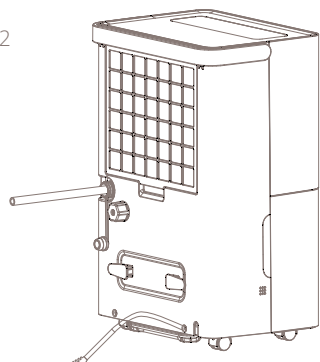
**⚠ Let op:** controleer of de vlotter in de standaardpositie staat vóór je de watertank weer in het apparaat plaatst. Als dat niet het geval is, duw deze dan op zijn plaats vóór je de watertank terugzet.

## Constance afvoer

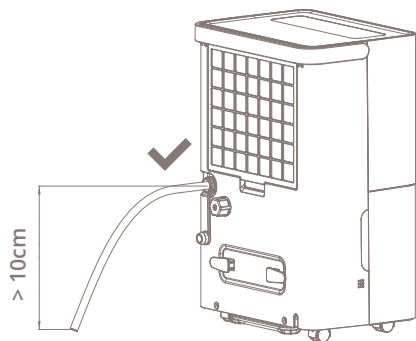
Als je de watertank niet regelmatig wil legen, kun je aan de achterkant van het apparaat een afvoerslang aansluiten voor een constante afvoer.

- 1 Schroef het afvoerdekse van de afvoer aan de achterzijde van het apparaat los en haal de afsluitdop uit het apparaat.

1+2

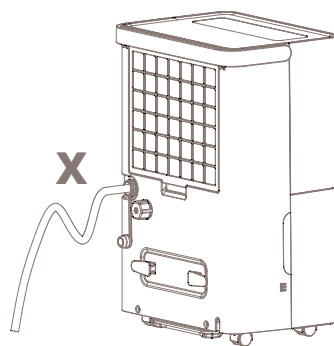
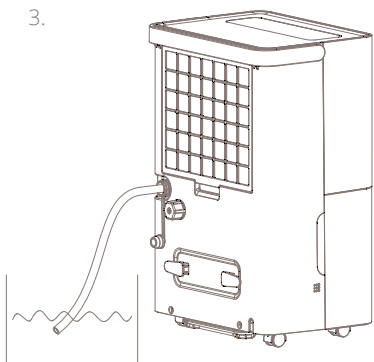


⚠ **Let op:** de afvoerslang kan niet worden uitgetrokken en moet altijd minstens 10cm onder de wateruitlaat worden geplaatst zodat het water goed kan weglopen.



- 2 Sluit de afvoerslang aan op de wateruitlaat.
- 3 Plaats het andere uiteinde van de afvoerslang in een gootsteen of een bak.

3.



## 3. Onderhoud

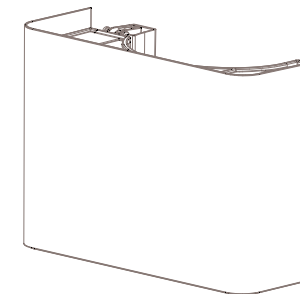
⚠ **Belangrijk:** verwijder vóór ieder onderhoud de stekker uit het stopcontact.

⚠ **Belangrijk:** dompel de stekker of het apparaat nooit onder in water.

⚠ **Belangrijk:** we adviseren dagelijks onderhoud om de groei van bacteriën en kalkaanslag in de watertank te voorkomen.

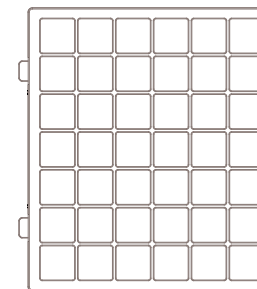
### Reinigen

- Gebruik een zachte doek om stof van de behuizing te vegen. Is de buitenkant te vuil, gebruik dan een vochtige doek met een neutraal reinigingsmiddel.
- Gebruik geen chemische oplosmiddelen, benzine, polijstmiddel, enz. om de buitenkant van het apparaat te reinigen. Plaats het apparaat of enig onderdeel ervan niet in de afwasmachine. Je kunt het apparaat het beste reinigen met schoon water.
- Lukt het niet om met regelmatig reinigen de kalkaanslag in de watertank te verwijderen, meng dan wat citroenzijn met lauw water (verhouding water en citroenzijn 10ml:1g). Giet het mengsel in een grote bak en laat vijf minuten weken. Borstel dan voorzichtig het oppervlak met de kalkaanslag totdat deze is verdwenen.



### Filter

Maak het filter en het frame minstens één keer per twee weken schoon door ze met koud of warm water af te spoelen. Gebruik geen chemische oplosmiddelen of heet water. Het koolstoffilter moet minstens één keer per jaar worden vervangen (artikelnr. DXDHF01).





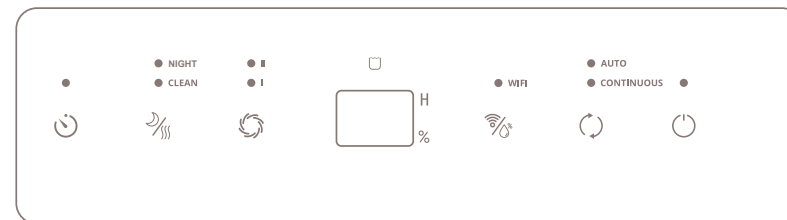
## Opbergen

Voer vóór het opbergen van het apparaat het reinigingsprogramma uit om de luchtontvochtiger van binnenuit volledig te drogen om schimmelvorming en bacteriegroei te voorkomen. Raadpleeg hoofdstuk 4 voor instructies. Plaats na het schoonmaken en drogen het apparaat en alle onderdelen in de oorspronkelijke verpakking en bewaar deze op een droge plaats.


## Reserveonderdelen

Reserveonderdelen en accessoires kunnen worden aangeschaft bij het verkooppunt of de plaatselijke distributeur.



## 4. Functies



### Aanzetten


Druk op  om het apparaat aan te zetten. De bijbehorende indicator op het scherm gaat branden. Het scherm toont de luchtvochtigheid in de ruimte. Wanneer het apparaat in de stand-bymodus staat, wordt de luchtvochtigheid van de omgeving op het scherm weergegeven.

### Nachtstand


Houd  drie seconden ingedrukt om de nachtstand in te schakelen. De indicator knippert en licht fel op en na tien seconden wordt het scherm gedimd. Druk op een willekeurige knop om het scherm weer te activeren. Houd of de knop  nogmaals drie seconden ingedrukt om de nachtstand uit te schakelen.

### Reinigingsprogramma

**⚠ Opmerking:** voer dit programma alleen uit voor je het apparaat opbergt of als je het apparaat gedurende een lange periode niet gebruikt.


Druk op  om het droog-reinigingsprogramma uit te voeren. Dit voorkomt schimmelvorming en bacteriegroei in het apparaat. Eenmaal ingeschakeld verschijnt 'CL' op het scherm en gaat de indicator branden. Het hele programma duurt ongeveer één uur, waarvan 30 minuten op hoge ventilatorsnelheid en 20 minuten op lage ventilatorsnelheid. Druk deze knop nogmaals in om het programma te onderbreken en het apparaat weer aan te zetten.

## Ventilatorsnelheid

Druk op  om te schakelen tussen lage (I) en hoge (II) ventilatorsnelheid. De bijbehorende indicator op het scherm gaat branden.

## Hygrostat


**⚠ Opmerking:** de hygrostat kan alleen in de automodus worden gebruikt.

Druk op  om de zelfregulerende hygrostat te activeren. De ontvochtiging is nu zelfregulerend naargelang de luchtvochtigheid van de omgeving. Druk meerdere malen voor het aanpassen van de gewenste luchtvochtigheid in deze volgorde: 80% > 75% > 70% > 65% > 60% > 55% > 50% > 45% > 40% > 35% > 30% > ... etc. Met elke keer drukken wordt de uitstoot met 5% verlaagd. Als je de knop loslaat, knippert de geselecteerde luchtvochtigheid op het scherm drie seconden ter bevestiging van je keuze.



**⚠ Opmerking:** als de hygrostat lager is ingesteld dan de luchtvochtigheid in de ruimte, begint de compressor op de ingestelde snelheid vocht af te voeren totdat de gewenste luchtvochtigheid is bereikt. Als de hygrostat hoger is ingesteld dan de luchtvochtigheid in de ruimte, stopt de compressor, maar blijft de ventilator op het ingestelde toerental draaien.

De standaard ingestelde luchtvochtigheid is 50%.


## Wifi-modus

Belangrijk: de wifi-modus kan alleen worden geactiveerd in de stand-bymodus. Maak verbinding met wifi vóór je het apparaat inschakelt met de aan/uit-knop. Houd  drie seconden ingedrukt om de wifi-modus te deactiveren. De indicator knippert vervolgens snel en gaat op zoek naar apparaten om mee te verbinden. Raadpleeg de paragraaf 'Bediening van wifi en app' in dit hoofdstuk voor instructies over het koppelen.

## Bedrijfsmodus


Druk op  om te schakelen tussen de **AUTO-** en **CONTINU-**modus. De bijbehorende LED-lampjes gaan branden. **De AUTO-**modus kan in combinatie met de hygrostat worden gebruikt om de luchtvochtigheid van de omgeving zelfregulerend te maken. **In de CONTINU-**modus worden de compressor en de ventilator op hoge snelheid ingeschakeld, ongeacht de luchtvochtigheid van de omgeving. De snelheid van de ventilator kan worden ingesteld met de  sleutel.

## Kinderslot

Houd  drie seconden ingedrukt om het kinderslot in te schakelen. Eenmaal ingeschakeld verschijnt 'LC' op het scherm. Als het kinderslot is ingeschakeld, zijn alle knoppen op het scherm

uitgeschakeld totdat het slot wordt uitgeschakeld. Houd opnieuw drie seconden  ingedrukt om het kinderslot uit te schakelen.

## Timerstand

Druk op  om de timerinstelling te activeren. Per druk neemt de timer als volgt toe: 1u > 2u > 3u > 4u > ... 23u > 24u > UIT. Als de timer is geactiveerd, schakelt het apparaat automatisch uit nadat de ingestelde duur is verstreken. Elke keer dat de knop wordt ingedrukt, toont het scherm de selecteerde timer. Druk kort na het instellen van de timer twee keer om de timer te deactiveren. Zolang de timer actief is, brandt de indicator op het scherm.

## LED-scherm

In de automatische, continu- en droog-modus toont het scherm de luchtvochtigheid van de omgeving. In de timerstand wordt ook de ingestelde duur van de timer getoond.

## Volle watertank

Wanneer de watertank vol is, knippert het pictogram  op het scherm en verschijnt 'FL' op het LED-scherm.

De compressor en ventilatormotor vallen automatisch stil. Er klinkt tien keer een piepje om de gebruiker eraan te herinneren dat de watertank moet worden geleegd. Zodra de geleegde watertank weer in het product is geplaatst, schakelt het apparaat weer in.

## Bediening via wifi en app

Scan de onderstaande QR-code om de Duux-app te downloaden of zoek de Duux-app in de App Store of Google Play Store om de app te downloaden. Voer na de installatie je e-mailadres in en rond de registratie af.



APP STORE



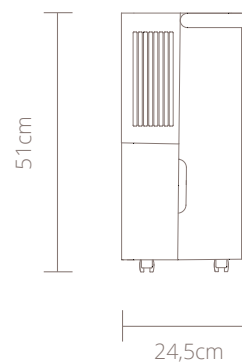
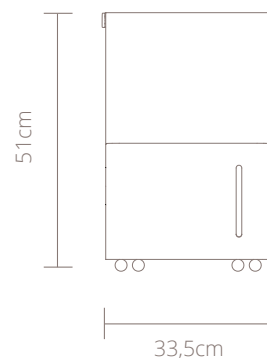
PLAY STORE

## Verbinden met wifi

- 1 Klik na de registratie op 'add duux device' op het hoofdscherm of gebruik de knop '+' rechtsboven om een nieuw apparaat toe te voegen.
- 2 Zoek naar 'Bora' en klik hierop om door te gaan.
- 3 Maak verbinding met het gewenste wifi-netwerk en voer het bijbehorende wachtwoord in.
- 4 Volg de instructies in de app om de verbidingsprocedure te voltooien.

De stijlvolle  
klimaatregelaar  
die overmatige  
luchtvochtigheid  
aanpakt.

## 5. Technische specificaties



-  Gewicht: 15kg
-  Stroomverbruik: 400W
-  Inhoud watertank: 4L
-  Effectieve ruimte: tot 40m<sup>2</sup>
-  Ontvochtigingscapaciteit: 20L/dag
-  Luchtcirculatie: 230CBM/uur
-  Timerstanden: 1-24 uur
-  Geluidsniveau: 46dBA
-  Bereik hygrostat: 30-80% RV
-  Hoofdmaterialen: ABS
-  Wifi-frequentie: 2,4Ghz
-  Modelnr.: DXDH02

Het uiterlijk en de specificaties van het apparaat kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

## 6. Veelgestelde vragen

### V. Waarom zit er 's winters minder water in de watertank?

- A. In de winter zijn de temperaturen laag en is de lucht relatief droog. Vergeleken met de zomer is de ontvochtiging veel lager.

### V. Waarom werkt het apparaat niet of werkt het plotseling niet meer?

- A. Controleer of de watertank vol is en of deze op de juiste manier is geïnstalleerd. Leeg indien nodig de watertank en/of plaats de watertank op de juiste manier in het apparaat.
- A. Het is mogelijk dat de omgevingstemperatuur te laag of te hoog is om vocht uit de lucht te kunnen verwijderen. Ontvochtiging is niet mogelijk wanneer de omgevingstemperatuur lager dan 5°C of hoger dan 32°C is.

### V. Waarom komt er hete lucht uit de luchtuitlaat?

- A. Dit apparaat verwijdert vocht uit de lucht door de lucht in de compressor af te koelen tot onder het condensatiepunt, waardoor de lucht kan condenseren tot waterdruppels die in de watertank worden opgevangen. De droge lucht die vrijkomt via de luchtuitlaat wordt opgewarmd door de eenheid die de temperatuur terugvoert. Hierdoor wordt het stroomverbruik verlaagd en de ontvochtiging versneld.

### V. Waarom maakt het ingeschakelde apparaat een abnormaal geluid?

- A. Controleer of het apparaat op de juiste manier op een vlakke ondergrond is geplaatst (niet hellend of onstabiel).
- A. Controleer of er niets de luchttoevoer of -afvoer blokkeert.
- A. Het 'stromende' geluid wordt veroorzaakt door het koelmiddel. Dit geluid is normaal voor een ingeschakeld apparaat.

### V. Het apparaat lekt water. Wat is er mis?

- A. Controleer of de afvoerslang op de juiste manier is aangesloten.
- A. Het afvoersysteem is mogelijk geblokkeerd door een vervormde afvoerbuis. Draai de afvoerslang recht.

### V. Hoe komt het dat er ijs ontstaat?

- A. De omgevingstemperatuur is laag en het apparaat moet worden ontdooid. Wacht tot het apparaat is ontdooid vóór je het weer inschakelt.

## Afvoer

Code	Oorzaak
FL	De watertank is vol
E1	De spoelsensor stelt afwijking vast, reparatie noodzakelijk, neem contact op met Duux
E2	De sensor voor kamertemperatuur stelt afwijking vast, reparatie noodzakelijk, neem contact op met Duux
P1	Het apparaat staat in de ontdooistand
CL	Het apparaat staat in de reinigingsmodus
LC	Kinderslot-functie geactiveerd

Volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) mogen oude elektrische huishoudelijke apparaten niet via de gemeentelijke diensten als normaal ongesorteerd huishoudelijk afval worden afgevoerd. Oude apparaten moeten gescheiden worden ingezameld om hergebruik en recycling van de materialen in de apparaten te optimaliseren en de effecten op de gezondheid van mensen en het milieu te beperken. Het symbool van een container met een kruis erdoor herinnert je aan je verplichting om het afgedankte apparaat aan te bieden voor gescheiden afvalinzameling. Consumenten dienen contact op te nemen met de plaatselijke overheid of hun detailhandelaar voor meer informatie over de correcte afvoer van oude apparaten.



Notes/notities/les notes/notas/Notitzen

Lined writing area with horizontal lines.

Notes/notities/les notes/notas/Notitzen

Lined writing area with horizontal lines.

# Nous vous remercions d'avoir choisi Duux.

Nous sommes ravis que vous ayez décidé de lire les instructions relatives à votre nouveau déshumidificateur Duux ! De nombreux utilisateurs ne prêtent pas attention aux instructions et veulent trouver eux-mêmes comment fonctionne l'appareil. Cependant, des études démontrent que les personnes qui lisent les instructions pourront se familiariser avec l'appareil plus rapidement et plus efficacement que celles qui procèdent par tâtonnements.

Chez Duux, nous sommes convaincus de l'importance d'un environnement de vie confortable et sain. La passion qui nous anime jour après jour est d'améliorer votre bien-être en concevant des produits attrayants, fonctionnels et efficaces. Grâce à notre gamme d'appareils de traitement de l'air innovants, nous visons à vous fournir la meilleure qualité d'air intérieur possible.

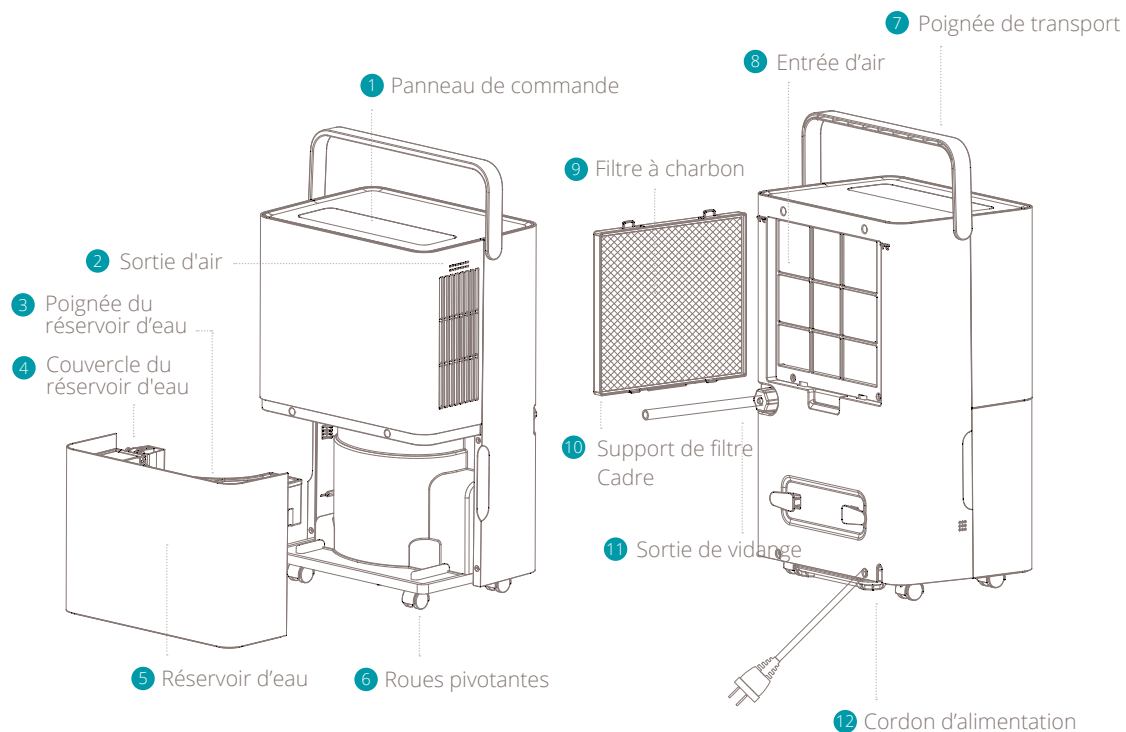
Le climat parfait pour toute pièce ayant une humidité excessive. Bora est un déshumidificateur élégant d'une capacité de 20 litres par jour. Il empêche la prolifération de contaminants tels que les moisissures et les bactéries. Le compresseur aspire l'air et en extrait l'humidité, qui est capturée dans un réservoir d'eau de 4 litres. L'hygrostat intégré assure une régulation automatique de l'humidité ambiante tandis que le filtre à charbon élimine les odeurs indésirables. Vous pouvez utiliser l'appli Duux pour une utilisation à distance pratique, à tout moment, n'importe où.

Lisez attentivement ce manuel pour tirer le meilleur parti de votre déshumidificateur Bora.

## Table des matières

1. Aperçu du produit	<b>40</b>
2. Installation et utilisation	<b>41</b>
3. Maintenance	<b>45</b>
4. Fonctions	<b>47</b>
5. Spécifications techniques	<b>51</b>
6. FAQ	<b>52</b>

# 1. Aperçu du produit



# 2. Installation et utilisation

## Exigences de sécurité

- Installez ce déshumidificateur sur une surface plane et stable pour réduire les vibrations et le bruit. Gardez une distance d'au moins 50cm entre les appareils et leur environnement.
- Ne placez pas ce déshumidificateur dans l'eau ou tout autre liquide.
- Afin d'éviter les accidents, veuillez ne pas utiliser ce déshumidificateur si les fils ou autres connexions sont endommagés.
- Les utilisateurs de cet appareil doivent être âgés d'au moins 8 ans. Les personnes faibles, ayant une faible capacité sensorielle ou une déficience intellectuelle doivent utiliser l'appareil sous la surveillance d'une personne qui comprend sa bonne utilisation et les risques encourus. Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil. Les enfants doivent nettoyer et entretenir l'appareil sous surveillance.
- Lorsque vous arrêtez, réinitialisez ou nettoyez ce déshumidificateur, veuillez couper l'alimentation.
- Veuillez utiliser à la tension spécifiée.
- Ce déshumidificateur ne peut être utilisé qu'à l'intérieur, veuillez ne pas l'utiliser à d'autres fins.
- Veuillez ne pas placer d'objets lourds sur ce déshumidificateur.
- Veuillez vider le réservoir d'eau pour éviter tout débordement et tout déversement avant de redémarrer ce déshumidificateur.
- Veuillez ne pas incliner le déshumidificateur au cas où l'eau renversée endommagerait l'appareil.
- Veuillez ne pas placer de débris, des barres et des objets durs dans le déshumidificateur pour éviter toute erreur ou dommage.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire pour éviter tout risque.
- En cas d'anomalie (telle qu'une odeur de brûlé), éteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation.
- L'appareil doit être installé conformément aux réglementations de câblage nationales correspondantes et avec une mise à la terre fiable.
- N'utilisez jamais l'appareil s'il a été endommagé ou s'il est tombé.
- L'appareil doit uniquement être réparé par un technicien qualifié.
- Assurez-vous que la fiche secteur a été débranchée avant de transporter ou de nettoyer l'appareil.
- Faites fonctionner l'appareil uniquement à la tension indiquée sur l'étiquette de classement.
- N'utilisez pas de rallonge pour alimenter cet appareil.
- Veuillez ne pas placer ce déshumidificateur à proximité d'appareils de chauffage (flamme ou

radiateurs, etc.).

- Utilisez la fonction de séchage interne si l'appareil n'a pas été utilisé pendant une longue période. Cela empêchera la formation de moisissure ou d'odeurs désagréables à l'intérieur de l'appareil.
- Ne suspendez pas de rideaux ou de vêtements mouillés devant le déshumidificateur ou la sortie d'air.
- L'extrémité du tuyau de vidange ne doit pas sortir à l'extérieur en cas de températures basses.
- Pour éviter les déversements, videz le réservoir d'eau avant de déplacer l'appareil.
- Ne basculez pas l'appareil sur le côté car l'eau qui s'échappe peut l'endommager.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Veuillez ne pas allumer ou éteindre ce déshumidificateur en insérant ou en retirant la fiche de la prise.
- N'utilisez pas de spray insecticide ou d'autres substances inflammables à proximité de ce déshumidificateur.
- Ne rayez pas la surface de ce déshumidificateur avec des objets pointus.
- N'éclaboussez pas d'huile ou d'eau sur ce déshumidificateur.
- Ne nettoyez pas ce déshumidificateur avec de l'eau, veuillez l'essuyer avec un chiffon doux légèrement humide.
- N'essuyez pas ce déshumidificateur avec

des solvants chimiques tels que le benzène, l'essence, l'alcool, etc. Si ce déshumidificateur est effectivement sale, essuyez-le avec un détergent neutre.

- Veuillez ne pas incliner ce déshumidificateur à plus de 45° ni le placer à l'envers.
- Toute personne impliquée dans des travaux sur un circuit frigorifique doit être titulaire d'un certificat en cours de validité délivré par une autorité d'évaluation accréditée par le secteur, qui reconnaît sa compétence pour manipuler des réfrigérants en toute sécurité conformément à une spécification d'évaluation reconnue par le secteur.
- L'entretien doit toujours être effectué selon les recommandations du fabricant de l'équipement. La maintenance et les réparations nécessitant l'assistance d'autres personnes qualifiées doivent être effectuées sous la supervision de la personne compétente en matière d'utilisation de réfrigérants inflammables.

## Avertissements

- N'utilisez pas de moyens pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- L'appareil doit être stocké dans une pièce sans sources d'allumage permanente (par exemple : flammes nues, appareil à gaz en fonctionnement ou chauffage électrique en fonctionnement).
- Ne pas percer ni brûler.
- Sachez que les réfrigérants peuvent être inodores.
- Les réglementations nationales en matière de gaz doivent être respectées.
- L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans une pièce dont la surface au sol est supérieure à 4m<sup>2</sup>.
- Quantité maximale de réfrigérant (M) : 52g
- Gardez les ouvertures de ventilation libres de toute obstruction.



Caution, risk of fire



## Installation

- Veuillez vidanger l'eau du réservoir d'eau avant de mettre en marche.
- L'utilisation du produit dans une pièce où les portes et fenêtres sont fermées économisera de l'énergie et améliorera les performances du produit.
- Lorsque le déshumidificateur est installé, un certain espace doit être réservé autour de ce déshumidificateur, la distance minimale au-dessus de l'appareil est de 50cm et la distance minimale à l'avant/arrière et à gauche/droite est de 20cm.
- Si le produit génère trop de bruit, il est recommandé d'insérer des patins ou des lamelles de caoutchouc amortissant, etc. sous ce déshumidificateur. Cela peut réduire les vibrations et le bruit, et peut également réduire l'enfoncement du parquet ou de la moquette.



## Installation de l'appareil

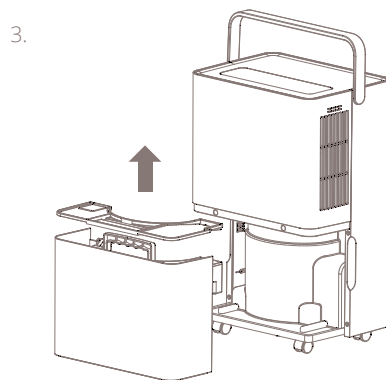
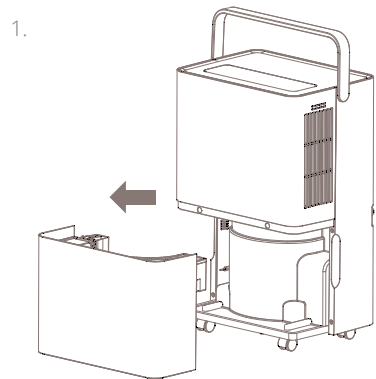
- 1 Déballer l'appareil et retirer les matériaux d'emballage de l'appareil. Conserver les matériaux d'emballage pour un éventuel transport futur.
- 2 Déballer le filtre à charbon, placez-le dans le cadre du porte-filtre et placez le cadre du filtre avec le filtre à charbon dans l'entrée d'air.
- 3 Brancher le cordon d'alimentation dans une prise murale. Vous entendrez un bip et le voyant d'alimentation clignotera.
- 4 Appuyez sur le bouton de mise en marche sur l'appareil pour l'allumer et l'affichage s'éclairera.

## Utilisation du réservoir d'eau

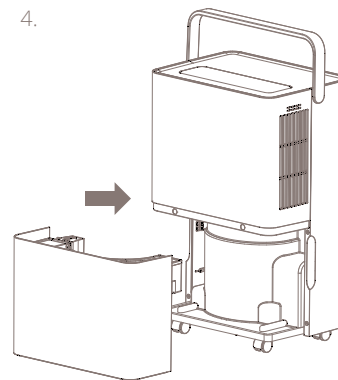
**⚠ Remarque :** lorsque le réservoir d'eau est plein, l'icône de réservoir d'eau plein sur l'écran commencera à clignoter et le compresseur et le ventilateur cesseront de fonctionner automatiquement. Un bip retentit 10 fois pour rappeler à l'utilisateur de vidanger l'eau du réservoir.

Pour vidanger l'eau du réservoir, veuillez suivre les étapes ci-dessous :

- 1 Éteignez l'appareil et retirez la fiche d'alimentation de la prise murale
- 2 Lorsque vous êtes en face de l'avant du produit, retirez doucement le réservoir d'eau en tirant les poignées sur le côté du réservoir



- 3 Lorsque le réservoir d'eau est sorti de l'appareil, tournez la poignée du réservoir d'eau vers le haut, retirez le couvercle et versez doucement l'eau dans un évier ou un récipient
- 4 Lorsque le réservoir d'eau est vide, fermez le réservoir d'eau avec le couvercle et abaissez la poignée avant de le réinsérer dans l'appareil.



- 5 Lorsque le réservoir d'eau est vide, fermez le réservoir d'eau avec le couvercle et abaissez la poignée avant de le réinsérer dans l'appareil.

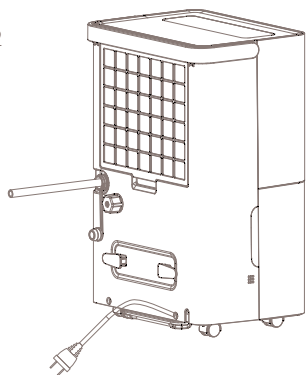
**⚠ Attention :** avant de remettre le réservoir d'eau dans l'appareil, veuillez vérifier si le flotteur est dans sa position par défaut. Sinon, poussez-le en place avant de réinsérer le réservoir d'eau.

## Évacuation continue de l'eau

Si vous ne souhaitez pas vidanger fréquemment l'eau du réservoir, vous pouvez connecter un tube de vidange à l'arrière de l'appareil pour une évacuation continue.

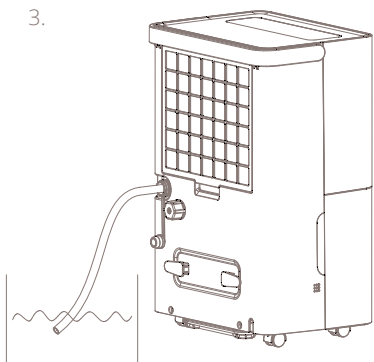
- 1 Localisez la sortie de vidange à l'arrière de l'appareil, dévissez le couvercle de vidange et retirez le bouchon d'eau.

1+2

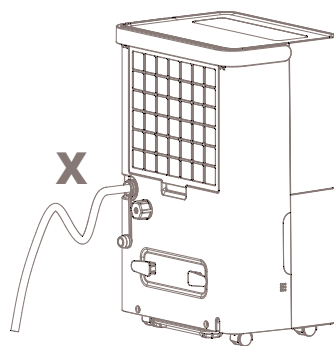
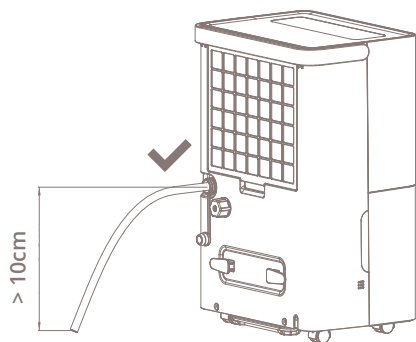


- 2 Connectez le tube de vidange à la sortie de vidange.
- 3 Placez l'autre extrémité du tube de vidange dans un évier ou un récipient.

3.



**⚠ Attention :** le tuyau de vidange ne doit pas être rallongé et doit toujours être placé au moins 10cm sous la sortie d'eau pour garantir que l'eau puisse s'écouler.



## 3. Maintenance

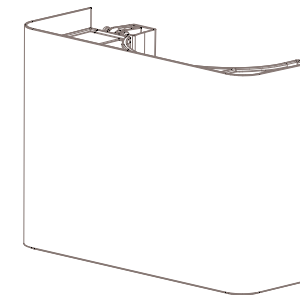
**⚠ Important :** assurez-vous de retirer le cordon d'alimentation de la prise avant de procéder à l'entretien.

**⚠ Important :** ne pas faire tremper ou immerger la fiche d'alimentation ou l'appareil dans l'eau.

**⚠ Important :** nous recommandons un entretien quotidien pour éviter le développement de bactéries et de tartre dans le réservoir d'eau.

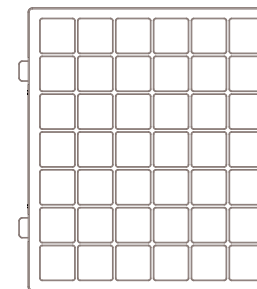
### Nettoyage

- Veuillez utiliser un chiffon doux pour essuyer la poussière sur l'extérieur de l'appareil ; Si la surface est trop sale, il est préférable de l'essuyer avec un chiffon humide imbibé de détergent neutre.
- N'utilisez pas de solvants chimiques, d'essence, de poudre de polissage, etc. pour nettoyer la surface de l'appareil. Ne pas placer l'appareil ni aucune de ses pièces dans le lave-vaisselle pour le nettoyer. Il est préférable de le nettoyer avec de l'eau propre.
- Si le nettoyage régulier n'élimine pas le tartre à l'intérieur du réservoir d'eau, mélangez du vinaigre de citron avec de l'eau tiède (rapport eau / vinaigre de citron : 10ml pour 1g). Versez le tout dans un grand récipient et laissez-le tremper pendant 5 minutes. Ensuite, frottez doucement la surface entartrée avec une brosse douce jusqu'à ce que le tartre soit parti.



### Filtre

Nettoyez le filtre et le cadre au moins une fois toutes les deux semaines simplement en les rinçant à l'eau froide ou tiède, n'utilisez pas de solvants chimiques ou d'eau chaude. Le filtre à charbon doit être remplacé au moins une fois par an (n° d'art. DXDHF01)



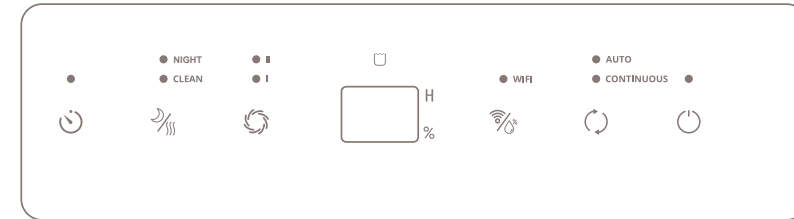
## Stockage

Avant de stocker l'appareil, utilisez le mode de nettoyage pour sécher complètement le déshumidificateur de l'intérieur afin d'éviter le développement de contaminants comme les moisissures et les bactéries. Voir le chapitre 4 pour les instructions. Une fois propre et sec, placez l'appareil et tous ses composants dans la boîte d'origine et stockez-le dans un endroit sec.


## Pièces de rechange

Les pièces de rechange et les accessoires peuvent être commandés au point de vente ou chez un distributeur local.



## 4. Fonctions



### Mise en route


Appuyer sur la touche  pour allumer l'appareil. L'indicateur correspondant s'éclaire sur l'écran. L'écran d'affichage affiche l'humidité réelle. Lorsque l'appareil est en mode veille, l'humidité ambiante s'affiche à l'écran.

### Mode nuit

Appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes pour activer le mode nuit. L'indicateur commencera à clignoter et s'allumera avant que l'affichage ne s'atténue après 10 secondes. Appuyez sur n'importe quel bouton pour réactiver l'affichage. Pour désactiver le mode nuit, appuyez sur la touche  et maintenez-la à nouveau pendant 3 secondes ou appuyez sur la touche « mode opérationnel ».

### Mode de nettoyage

**Remarque :** n'utilisez ce mode qu'avant le stockage ou une longue période sans fonctionnement.


Appuyez sur cette touche  pour démarrer la procédure de nettoyage à sec. Cela empêche le développement de contaminants tels que les moisissures et les bactéries à l'intérieur de l'appareil. Une fois activée, l'écran affichera « CL » et l'indicateur s'allumera. L'ensemble de la procédure prend environ 1 heure, dont 30 minutes en vitesse de ventilation élevée et 20 minutes en vitesse de ventilation faible. Appuyez à nouveau sur cette touche pour annuler la procédure et reprendre le fonctionnement.

## Vitesse du ventilateur

Appuyez sur la touche  pour basculer entre vitesse du ventilateur faible (I) ou élevée (II). L'indicateur correspondant sur l'écran s'éclairera.


## Hygrostat

**Remarque :** l'hygrostat ne peut être utilisé qu'en mode AUTO.

Appuyer sur la touche  pour activer l'hygrostat autorégulé. L'intensité d'extraction va maintenant s'autoréguler en fonction de l'humidité ambiante. Appuyer plusieurs fois pour modifier l'humidité souhaitée dans l'ordre suivant : 80 % > 75 % > 70 % > 65 % > 60 % > 55 % > 50 % > 45 % > 40 % > 35 % > 30 % > ... et ainsi de suite. Chaque pression représente une diminution de 5 %. Une fois la touche relâchée, l'humidité sélectionnée sur l'affichage clignotera pendant 3 secondes pour confirmer votre choix.


**Remarque :** lorsque l'hygrostat est réglé en dessous de l'humidité réelle, le compresseur commence à extraire l'humidité à la vitesse réglée jusqu'à ce que l'humidité souhaitée soit atteinte. Lorsque l'hygrostat est réglé au-dessus de l'humidité réelle, le compresseur s'arrête mais le ventilateur continuera à fonctionner à la vitesse réglée.

## Mode wi-fi


Important : le mode wi-fi ne peut être activé qu'en mode veille. Veuillez vous connecter au wi-fi avant d'allumer l'appareil avec le bouton d'alimentation. Appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes pour activer le mode wi-fi. L'indicateur commencera à clignoter rapidement pour rechercher les appareils à coupler. Veuillez vous reporter au paragraphe « Fonctionnement du wi-fi et de l'appli » dans la suite de ce chapitre pour les instructions de couplage.


## Mode opérationnel

Appuyez sur la touche  pour basculer entre les modes **AUTO** et **CONTINU**. L'indicateur correspondant s'allumera sur l'écran.


**Le mode AUTO** peut être utilisé en combinaison avec l'hygrostat pour autoréguler l'humidité ambiante. **Le mode CONTINU** activera le compresseur et le ventilateur à haute vitesse, quelle que soit l'humidité ambiante. La vitesse du ventilateur peut être réglée avec la touche .

## Verrouillage enfant

Appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes pour activer le verrouillage enfant. L'écran affichera « LC » une fois qu'il sera activé. En verrouillage enfant, tous les boutons de l'écran sont désactivés jusqu'à ce que le verrouillage soit supprimé.

Pour supprimer le verrouillage enfant, appuyez et maintenez la touche  enfoncée pendant 3 secondes à nouveau.


## Mode minuterie

Appuyez sur la touche  pour activer la configuration de la minuterie. À chaque pression, la minuterie augmentera d'une heure dans l'ordre suivant : 1 h > 2 h > 3 h > 4 h > 23 h > 24 h > OFF. Quand la minuterie est activée, l'appareil s'éteindra automatiquement une fois le temps programmé écoulé. À chaque pression, l'écran affichera la minuterie sélectionnée. Pour désactiver la minuterie, appuyez brièvement deux fois après avoir réglé la minuterie. Tant que la minuterie est active, l'indicateur s'allume sur l'écran.

## Écran LED

En mode auto, continu et séchage, l'affichage indique l'humidité ambiante de la pièce. Lorsque vous utilisez la fonction de minuterie, elle indique également les heures réglées de la minuterie.

## Réservoir d'eau plein

Lorsque le réservoir d'eau est plein, l'icône  sur l'écran commencera à clignoter et l'écran LED affichera « FL ».

Le compresseur et le ventilateur cesseront de fonctionner automatiquement. Un bip retentit 10 fois pour rappeler à l'utilisateur de vidanger l'eau du réservoir. Lorsque le réservoir d'eau vide est remplacé dans l'appareil, il reprend automatiquement son fonctionnement.

## Wi-fi et opération appli

Scannez le code QR ci-dessous pour télécharger l'application Duux ou recherchez l'application DUUX dans l'App Store ou le Google Play Store pour lancer la procédure de téléchargement de l'APPLI. Une fois l'appli installée, saisissez votre adresse e-mail et terminez l'enregistrement.



APP STORE



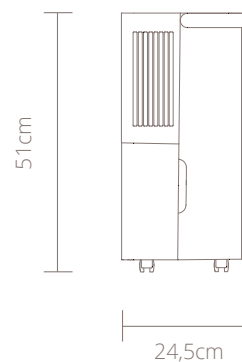
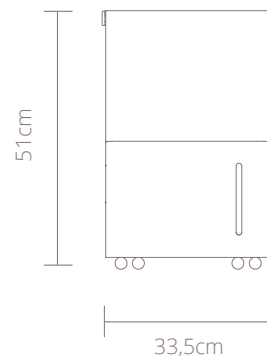
PLAY STORE

## Connexion à la wi-fi

- 1 Une fois enregistré, cliquez sur « ajoutez l'appareil duux » sur l'écran principal ou utilisez le bouton « + » dans le coin supérieur droit pour ajouter un nouvel appareil.
- 2 Recherchez « Bora » et appuyez pour continuer.
- 3 Connectez-vous à votre réseau wi-fi préféré et saisissez le mot de passe correspondant.
- 4 Suivez les instructions dans l'appli pour terminer le processus de couplage.

Le contrôleur de climat élégant qui élimine l'excès d'humidité

## 5. Caractéristiques techniques



-  Poids : 15kg
-  Consommation électrique : 400watts
-  Capacité du réservoir d'eau : 4l
-  Surface utile : jusqu'à 40m<sup>2</sup>
-  Capacité de déshumidification : 20l/jour
-  Circulation d'air : 230CBM/h
-  Modes minuterie : 1-24 heures
-  Niveau sonore : 46dBA
-  Plage de l'hygrostat : 30 à 80 % HR
-  Matériaux principaux : ABS
-  Fréquence wi-fi : 2,4GHz
-  N° de modèle : DXDH02

L'apparence et les spécifications de l'appareil peuvent être modifiées sans préavis.

## 6. FAQ

### Q. Pourquoi moins d'eau est-elle extraite dans le réservoir d'eau en hiver ?

R. En hiver, les températures sont basses et l'air est relativement sec. Par rapport à l'été, l'extraction d'humidité est beaucoup plus faible.

### Q. Pourquoi l'appareil ne fonctionne-t-il pas ou s'arrête-t-il soudainement ?

R. Veuillez vérifier si le réservoir d'eau est plein ou si le réservoir d'eau est correctement installé. Vidangez l'eau du réservoir ou réinsérez correctement le réservoir d'eau.

R. La température ambiante peut être trop basse ou trop élevée pour pouvoir extraire l'humidité. La déshumidification ne peut pas être effectuée lorsque la température ambiante est inférieure à 5 °C ou supérieure à 32 °C.

### Q. Pourquoi de l'air chaud sort-il par la sortie d'air ?

R. Cet appareil extrait l'humidité de l'air en refroidissant l'air à l'intérieur du compresseur en dessous du point de condensation, ce qui permet à l'air de se condenser en gouttes d'eau qui sont capturées dans le réservoir d'eau. L'air sec qui est libéré par la sortie d'air est chauffé par l'unité de retour de température. Ceci réduit la consommation d'énergie et accélère l'extraction.

### Q. Pourquoi y a-t-il un son anormal pendant le fonctionnement ?

R. Veuillez vérifier si l'appareil est correctement placé sur une surface plane (qui ne soit pas inclinée ou instable)

R. Veuillez vérifier si rien ne bloque l'entrée ou la sortie d'air.

R. Le bruit de « fluide » s'explique par le réfrigérant. Ce son est normal pendant le fonctionnement.

### Q. Il y a de l'eau qui fuit de l'appareil. Que se passe-t-il ?

R. Veuillez vérifier si le tube de vidange est correctement raccordé.

R. Le système de vidange peut être bloqué en raison d'un tube de vidange déformé. Veuillez redresser le tube de vidange.

### Q. Pourquoi l'appareil est-il givré ?

R. La température ambiante est basse et l'appareil est en attente de dégivrage. Veuillez attendre que l'appareil soit dégivré pour qu'il recommence à fonctionner.

Code affiché	Cause
FL	Le réservoir d'eau est plein
E1	Le capteur à bobine détecte une anomalie, une réparation est nécessaire, contacter Duux
E2	Le capteur de température ambiante détecte une anomalie, une réparation est nécessaire contacter Duux
P1	L'unité est en état de dégivrage
CL	L'unité est en état mode de nettoyage
LC	Fonction de verrouillage enfant activée

## Élimination

La directive européenne 2012/19/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) exige que les appareils ménagers électriques ne soient pas jetés avec les déchets ménagers ordinaires. Les appareils en fin de vie doivent être collectés séparément pour optimiser la récupération et le recyclage des matériaux qu'ils contiennent et réduire leur effet sur la santé humaine et l'environnement. Le symbole avec la poubelle et la croix sur les produits vous rappelle à votre obligation d'assurer la collecte séparée de vos appareils. Les consommateurs doivent contacter leurs autorités locales ou revendeur pour obtenir des informations concernant l'élimination correcte de leur ancien appareil.



Notes/notities/les notes/notas/Notitzen

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Notes/notities/les notes/notas/Notitzen

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# Gracias por escoger Duux.

¡Nos complace que haya decidido leer las instrucciones de su nuevo deshumidificador Duux! Muchos usuarios se toman las instrucciones a la ligera y tratan de arreglárselas solos. Sin embargo, los estudios nos indican que quienes leen las instrucciones se ponen al corriente de forma más rápida y eficaz que los que lo intentan con el sistema de prueba y error.

En Duux creemos en la importancia de un ambiente cómodo y saludable. Mejorar su bienestar diseñando productos atractivos, funcionales y eficaces es la pasión que nos mueve cada día. Con nuestra gama de productos innovadores para el tratamiento del aire deseamos ofrecerle la mejor calidad posible de aire interior.

El ambiente perfecto para cualquier habitación con exceso de humedad. Bora es un elegante deshumidificador con una capacidad de extracción de 20 litros por día y que impide el crecimiento de contaminantes como el moho y las bacterias. El compresor absorbe el aire y extrae la humedad, que se recoge en un depósito de agua de 4 litros. El higróstico incorporado garantiza la regulación automática de la humedad en la habitación, mientras que el filtro de carbono elimina los malos olores. Puede utilizar la aplicación Duux para ponerlo en marcha y manejarlo desde cualquier sitio y en cualquier momento.

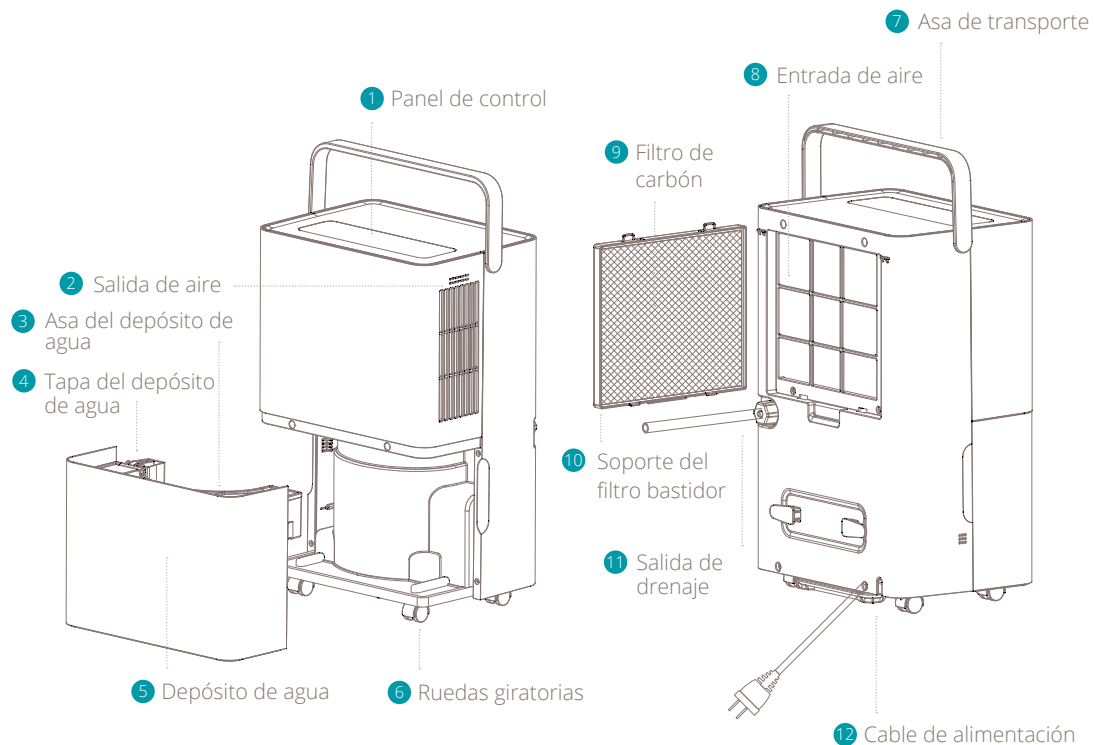
Lea el manual atentamente para sacar el máximo provecho a su deshumidificador Bora.

## Índice

- 1. Descripción general del producto **58**
- 2. Instalación y uso **59**
- 3. Mantenimiento **63**
- 4. Funciones **65**
- 5. Especificaciones técnicas **69**
- 6. Preguntas frecuentes **70**



# 1. Descripción general del producto



# 2. Instalación y uso

## Requisitos de seguridad

- Coloque el deshumidificador en una superficie estable y plana para reducir la vibración y el ruido. Deje una distancia de al menos 50cm con respecto a otros aparatos y objetos.
- No sumerja el deshumidificador en agua u otros líquidos.
- Para evitar accidentes, no utilice el deshumidificador si están dañados los cables u otras conexiones.
- Los usuarios de este aparato deben tener al menos 8 años. Aquellas personas que tengan alguna discapacidad, algún impedimento sensorial o algún trastorno mental, deben usar este aparato bajo supervisión, y comprender cuál es el uso correcto y los daños que puede causar. Se prohíbe a los niños jugar con el aparato. En caso de que los niños limpien o hagan mantenimiento del aparato será siempre bajo supervisión.
- Cuando vaya a parar, reiniciar o limpiar el deshumidificador, desconecte el aparato.
- Utilice la tensión especificada.
- El deshumidificador solo es apto para su uso en interiores, no lo utilice para otros fines.
- No ponga objetos pesados sobre el deshumidificador.
- Vacíe el depósito de agua para evitar que rebose y se produzcan derrames antes de reiniciar el deshumidificador.
- No incline el deshumidificador para evitar daños por el agua derramada.
- En caso de que produzcan errores o daños, no introduzca residuos, varillas ni objetos duros en el deshumidificador.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe sustituirlo el fabricante, el técnico del servicio de mantenimiento o personas de cualificación similar, para evitar peligros.
- En caso de anomalía (si huele a quemado, por ejemplo), apague el aparato y desenchufe el cable de alimentación.
- El aparato se debe instalar de conformidad con los reglamentos nacionales aplicables sobre cableado y garantizar una puesta a tierra segura.
- Nunca ponga en funcionamiento el aparato si este está dañado o se ha caído.
- El aparato solo debe ser reparado por un técnico cualificado.
- Asegúrese de que el enchufe de conexión a la red se ha desconectado antes de transportar o limpiar el aparato.
- Utilice el aparato solo con la tensión especificada en la etiqueta de clasificación.
- No utilice un cable alargador para encender este aparato.
- No ponga el deshumidificador cerca de aparatos de calefacción (con llama o calefactores, etc.).

- Utilice la función de secado interno si el aparato no se ha utilizado durante mucho tiempo. Esto evitará la formación de moho u olores desagradables dentro de la unidad.
- No cuelgue cortinas ni ropa mojada delante del deshumidificador o la salida de aire.
- El extremo de la manguera de descarga no debe vaciarse en el exterior a bajas temperaturas.
- Para evitar derrames, vacíe el depósito de agua antes de reubicar el aparato.
- No incline el aparato de lado ya que el agua que se derrame puede causar daños.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Los niños no deberán realizar la limpieza y el mantenimiento de usuario sin supervisión.
- No encienda ni apague el deshumidificador simplemente enchufándolo o desenchufándolo.
- No pulverice insecticidas ni otras sustancias inflamables cerca del deshumidificador.
- No raye el deshumidificador con objetos afilados.
- Evite las salpicaduras de aceite o agua sobre el deshumidificador.
- No limpie el deshumidificador con agua; pase un paño suave ligeramente húmedo.
- No limpie el deshumidificador con disolventes químicos como benceno, gasolina o alcohol. Si el deshumidificador está sucio, límpielo con un detergente neutro.
- No incline el deshumidificador más de 45° ni lo coloque boca abajo.
- Toda persona que trabaje o acceda a un circuito de refrigeración debe estar en posesión de un certificado actualizado validado por una autoridad acreditada por la industria, que le otorgue la competencia de manipular refrigerantes de forma segura conforme a las especificaciones de evaluación reconocidas por el sector.
- El servicio técnico solo se realizará según lo recomendado por el fabricante del equipo. El mantenimiento y la reparación que requieran la asistencia de otro personal cualificado se llevarán a cabo bajo la supervisión de la persona competente en el uso de refrigerantes inflamables.

## Advertencias

- No utilice ningún medio para acelerar el proceso de descongelación o para limpiar, que no esté recomendado por el fabricante.
- El aparato se guardará en un lugar sin fuentes inflamables que funcionen continuamente (por ejemplo: llamas abiertas, un aparato de gas o un calentador eléctrico en funcionamiento).
- No perforar ni quemar.
- Tenga en cuenta que los refrigerantes pueden ser inodoros.
- Se respetará el cumplimiento de las normativas nacionales en materia de gas.
- El aparato deberá instalarse, accionarse y guardarse en un lugar cuya superficie de suelo sea superior a 4m<sup>2</sup>.
- Cantidad de carga máxima de refrigerante (M): 52g
- Mantenga despejadas las aberturas de ventilación.



Caution, risk of fire



## Instalación

- Vacíe el agua del depósito de agua antes de ponerlo en marcha.
- Si cierra la puerta y las ventanas de la habitación en la que se va a usar el producto, ahorrará energía y mejorará los resultados.
- Al colocar el deshumidificador es preciso dejar algo de espacio alrededor, con una distancia mínima de 50cm por encima, mientras que la distancia mínima por delante/detrás y a derecha/izquierda es de 20cm.
- Si el producto genera demasiado ruido, se recomienda poner almohadillas o láminas de goma amortiguadoras, etc. por debajo, tanto para reducir la vibración y el ruido como para que no se hunda tanto en el suelo de madera o en la alfombra.

## Instalación del aparato

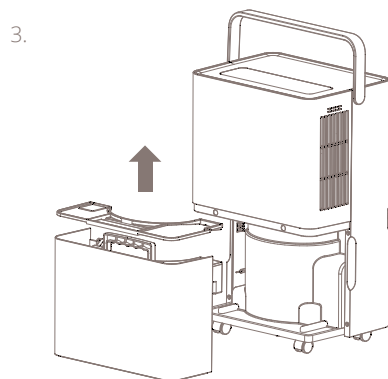
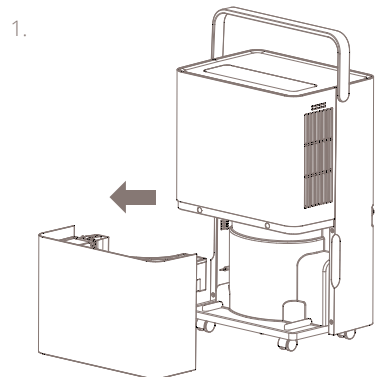
- 1 Desempaquete el dispositivo y retire los materiales de embalaje del mismo. Guarde los materiales de embalaje en previsión de un posible transporte en el futuro.
- 2 Desempaquete el filtro de carbón, póngalo en el bastidor del soporte del filtro y colóquelo en la entrada de aire.
- 3 Enchufe el cable eléctrico a un enchufe de pared. Oirá un pitido y el indicador de encendido parpadeará.
- 4 Apriete el botón de encendido para encender el dispositivo y la pantalla se iluminará.

## Uso del depósito de agua

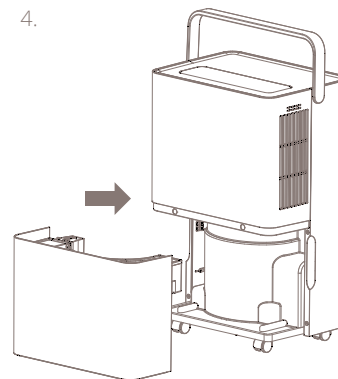
**⚠ Nota:** cuando el depósito de agua esté lleno, el icono de depósito de agua lleno de la pantalla comenzará a parpadear y se detendrán el compresor y el ventilador automáticamente. Sonará un pitido 10 veces para recordarle que es necesario vaciar el agua del depósito de agua.

Siga estos pasos para vaciar el depósito de agua:

- 1 Apague el aparato y desenchufe el cable
- 2 Desde la parte delantera del producto, extraiga el depósito de agua tirando hacia usted de las asas laterales del depósito.



- 3 Al soltar el depósito de agua del aparato, ponga el asa del depósito en vertical, quite la tapa y vacíe el agua con cuidado en un recipiente o en el fregadero
- 4 Una vez vacío, cierre el depósito con la cubierta, baje el asa y vuelva a introducirlo en el aparato.



- 5 Cuando el depósito de agua esté vacío, ciérrelo con la tapa y baje el asa antes de volver a introducirlo en el aparato.

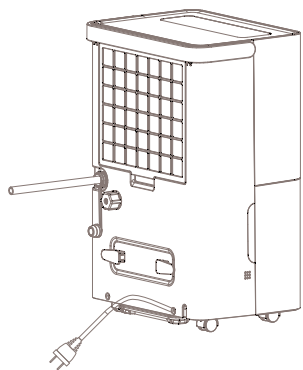
**⚠ Atención:** antes de reinsertar el depósito de agua en el dispositivo, compruebe que el flotador esté en su posición. De no ser así, póngalo en posición antes de colocar el depósito de agua.

## Drenaje continuo de agua

Si no quiere tener que vaciar el depósito a menudo, puede conectar un tubo de drenaje en la parte posterior del aparato para un drenaje continuo.

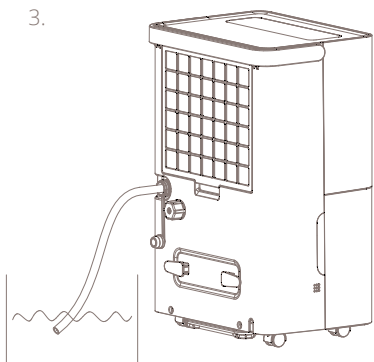
- 1 Busque la salida de drenaje de la parte posterior del dispositivo, desatornille la tapa y extraiga el tapón de agua.

1+2

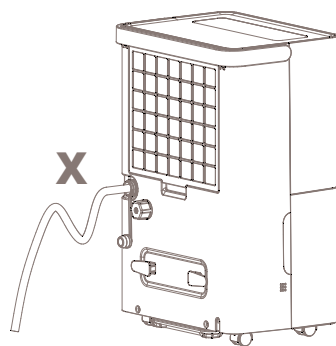
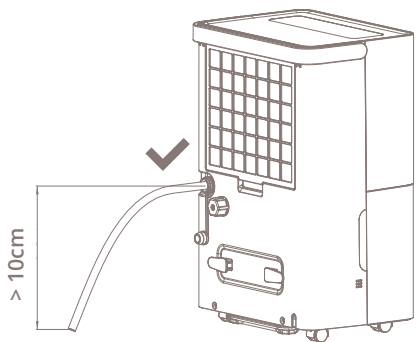


- 2 Conecte el tubo de drenaje a la salida de drenaje.
- 3 Ponga el otro extremo del tubo de drenaje en un recipiente o en el fregadero/lavabo.

3.



**⚠ Atención:** no se puede alargar el tubo de drenaje y se debe colocar siempre al menos 10cm por debajo de la salida de agua para que el agua pueda pasar sin problema.



## 3. Mantenimiento

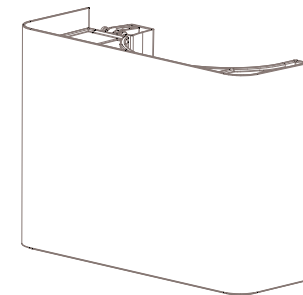
**⚠ Importante:** Asegúrese de retirar el enchufe de la toma de corriente antes de llevar a cabo el mantenimiento.

**⚠ Importante:** no moje ni sumerja en agua el enchufe ni el aparato.

**⚠ Importante:** Recomendamos un mantenimiento diario para evitar la aparición de bacterias y la acumulación de cal dentro del depósito.

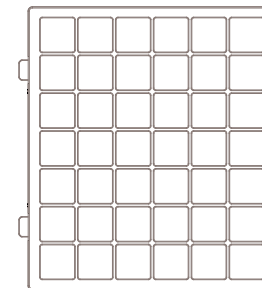
### Limpieza

- Pase un paño suave para quitar el polvo del aparato; Si la superficie está demasiado sucia, se recomienda pasar un paño húmedo mezclado con detergente neutro.
- No use disolventes químicos, gasolina, polvo para pulido, etc., para limpiar la superficie del dispositivo. No meta el dispositivo ni ninguna de sus piezas en el lavavajillas. Es mejor limpiarlo con agua limpia.
- Si la limpieza periódica no logra quitar la cal del interior del depósito de agua, mezcle una pequeña cantidad de vinagre de limón con agua tibia (proporción de agua y vinagre de limón: 10ml:1g). Vierta todo en un recipiente grande y deje en remojo durante 5 minutos. A continuación, frote suavemente la superficie con cal usando un cepillo suave, hasta quitarla.



### Filtro

Limpie el filtro y el bastidor al menos una vez cada quince días simplemente aclarándolo con agua fría o templada, sin usar disolventes químicos ni agua caliente. El filtro de carbón se debe sustituir una vez al año, como mínimo (n.º de pieza DXDHF01)



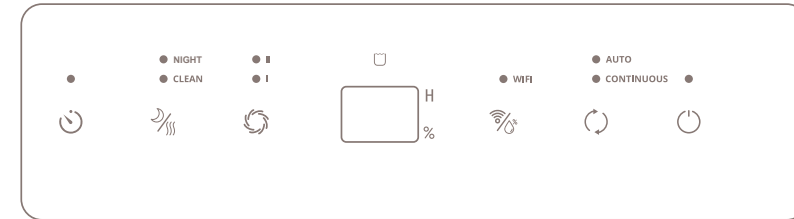
## Conservación

Antes de guardar el aparato, seque el interior del deshumidificador por completo utilizando el modo de limpieza para evitar que proliferen contaminantes como moho o bacterias. Consulte el capítulo 4 para ver las instrucciones. Cuando esté limpio y seco, meta el aparato y todos los componentes en su caja original y guárdelos en un lugar seco.


## Piezas de repuesto

Puede solicitar piezas de repuesto y accesorios al punto de compra o a su distribuidor local.



## 4. Funciones



### Encendido


Pulse el botón  para encender el dispositivo. El indicador correspondiente se iluminará en la pantalla. La pantalla muestra la humedad. Si el aparato está en modo de espera, la humedad ambiente se mostrará en la pantalla.

### Modo nocturno


Pulse y mantenga pulsado el botón  durante 3 segundos para activar el modo nocturno. El indicador empezará a parpadear y se iluminará con una luz brillante, tras lo cual la pantalla se atenuará al cabo de 10 segundos. Si pulsa cualquier botón, se reactivará la pantalla. Para desactivar el modo nocturno, pulse y mantenga pulsado  de nuevo durante 3 segundos o pulse el botón «Modo de funcionamiento».

### Modo de limpieza

**Nota:** utilice este modo únicamente antes de guardarlo o cuando vaya a estar mucho tiempo sin usarse.


Pulse el botón  para iniciar el procedimiento de limpieza en seco. Esto evita la proliferación de contaminantes como moho y bacterias en el interior del aparato. Una vez activado, en la pantalla aparecerá «CL» y el indicador se iluminará. El procedimiento completo dura aproximadamente 1 hora, 30 minutos con el ventilador a velocidad alta y 20 minutos a velocidad baja. Vuelva a pulsar el botón para cancelar el procedimiento y reanudar el funcionamiento.

## Velocidad del ventilador

Pulse el botón  para cambiar la velocidad del ventilador de baja (I) a alta (II). En la pantalla se iluminará el indicador correspondiente.


## Higrostat

**Nota:** el higrostat solamente se puede usar en modo AUTO.



Pulse el botón  para activar el higrostat autorregulable. La intensidad de extracción se regulará automáticamente dependiendo de la humedad ambiente. Presione varias veces para cambiar la humedad deseada en el siguiente orden: 80 % > 75 % > 70 % > 65 % > 60 % > 55 % > 50 % > 45 % > 40 % > 35 % > 30 % > ... y así sucesivamente. Cada vez que pulse el botón, disminuirá en un 5 %. Cuando lo suelte, parpadeará la humedad seleccionada en la pantalla durante 3 segundos para confirmar la elección.

**Nota:** si el higrostat se ajusta por debajo de la humedad real, el compresor comenzará a extraer humedad a la velocidad fijada hasta alcanzar la humedad deseada. Si el higrostat se ajusta por encima de la humedad real, el compresor se detendrá pero el ventilador seguirá funcionando a la velocidad fijada.


## Modo wifi


Importante: solamente se puede activar el modo wifi en modo de espera. Conéctese al wifi antes de encender el aparato con el botón de encendido. Pulse y mantenga pulsado el botón  durante 3 segundos para activar el modo wifi. El indicador comenzará a parpadear rápidamente mientras busca dispositivos con los que conectarse. Consulte la sección «Funcionamiento del wifi y de la aplicación» de este capítulo para ver las instrucciones de conexión.

## Modo de funcionamiento


Pulse el botón  para cambiar entre el modo **AUTO** y **CONTINUO**. Se iluminará el indicador correspondiente. **El modo AUTO** se puede emplear en combinación con el higrostat para autorregular la humedad ambiente. **El modo CONTINUO** activa el compresor y el ventilador a velocidad alta, independientemente de la humedad ambiente. La velocidad del ventilador se puede regular con el botón .

## Bloqueo de seguridad infantil

Pulse y mantenga pulsado el botón  3 segundos para activar el bloqueo de seguridad infantil. Una vez activado, aparecerá en pantalla «LC». Con el bloqueo de seguridad infantil, se desactivan todos los botones de la pantalla hasta que se desactive.

Para desactivar el bloqueo de seguridad infantil, pulse de nuevo y mantenga pulsado el botón  durante 3 segundos.


## Modo temporizador

Pulse el botón  para activar la función de temporizador. Cada vez que lo pulse, el temporizador aumentará en una hora siguiendo esta secuencia: 1h > 2h > 3h > 4h > ... 23h > 24h > apagado. Una vez que se active el temporizador, el aparato se apagará automáticamente cuando se complete el tiempo. Cada vez que pulse el botón, en la pantalla aparecerá el temporizador seleccionado. Para desactivar el temporizador, pulse brevemente dos veces después de fijar el temporizador. Mientras el temporizador esté activo, el indicador se iluminará en la pantalla.

## Pantalla LED

En los modos auto, continuo y secado, la pantalla indica la humedad ambiente de la habitación. Si usa la función de temporizador, también se indican las horas del temporizador fijadas

## Depósito de agua lleno

Cuando el depósito de agua esté lleno, el icono  de depósito de agua lleno de la pantalla comenzará a parpadear y en la pantalla de LED aparecerá «FL»

El compresor y el ventilador se detienen automáticamente. Sonará un pitido 10 veces para recordarle que es necesario vaciar el agua del depósito de agua. El funcionamiento se reanudará automáticamente al introducir de nuevo el depósito de agua vacío en el producto.

## Funcionamiento del wifi y de la aplicación

Escanee el código QR que se muestra a continuación para descargar la aplicación Duux o busque DUUX APP en App Store o en Google Play Store. Una vez instalada, escriba su dirección de correo electrónico y termine el registro



APP STORE



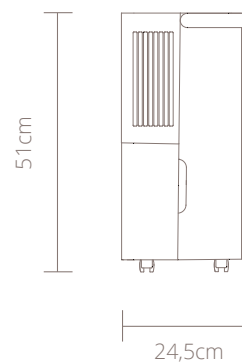
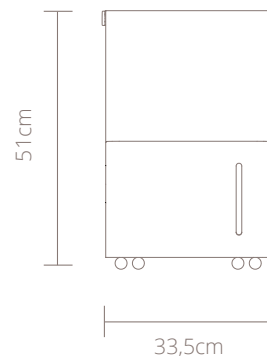
PLAY STORE

## Conectarse al wifi

- 1 Cuando se haya registrado, haga clic en “añadir dispositivo duux” en la pantalla principal, o use el botón “+” situado en la esquina superior derecha para añadir un nuevo dispositivo.
- 2 Busque «Bora» y pulse continuar
- 3 Conéctese a su red wifi preferida e introduzca la clave correspondiente.
- 4 Siga las instrucciones indicadas en la aplicación para completar el proceso de emparejamiento.

El elegante controlador del clima que se ocupa del exceso de humedad

## 5. Especificaciones técnicas



Peso:  
15kg



Consumo de energía:  
400 vatios



Capacidad del depósito de agua:  
4l



Área de alcance efectiva:  
hasta 40m<sup>2</sup>



Capacidad de deshumidificación:  
20l/día



Circulación del aire:  
230CBM/h



Modos de temporizador:  
1-24 horas



Nivel de ruido:  
46dBA



Rango higróstico:  
30-80 % HR



Principales materiales de fabricación:  
ABS



Frecuencia wifi:  
2,4Ghz



Modelo n.º:  
DXDH02

El aspecto y las especificaciones del dispositivo pueden cambiar sin previo aviso.

## 6. Preguntas frecuentes

### P. ¿Por qué sale menos agua del depósito de agua en invierno?

R. En invierno, la temperatura es baja y el aire está relativamente seco. En comparación con el verano, la extracción de humedad es mucho más reducida.

### P. ¿Por qué no funciona el aparato o deja de funcionar de repente?

R. Compruebe si el depósito de agua está lleno o si no está bien instalado. Vacíe el agua del depósito de agua o reinserte el depósito de agua correctamente.

R. Puede que la temperatura ambiente sea demasiado baja o alta para extraer la humedad. La deshumidificación no es posible si la temperatura ambiente es inferior a 5 °C o superior a 32 °C.

### P. ¿Por qué sale aire caliente de la salida de aire?

R. El aparato extrae la humedad del aire enfriando el aire en el compresor por debajo del punto de condensación, lo que permite condensar el aire en gotas de agua que quedan capturadas en el depósito de agua. El aire seco que se expulsa por la salida de aire se calienta en la unidad de retorno de la temperatura. Esto reduce el consumo de energía y acelera la extracción.

### P. ¿Por qué se oye un sonido raro durante el funcionamiento?

R. Compruebe si el aparato está correctamente colocado sobre una superficie plana (no inclinada ni inestable)

R. Compruebe que no haya nada que bloquee la entrada ni la salida de aire.

R. Ese sonido lo provoca el refrigerante. El sonido es normal durante el funcionamiento.

### P. El dispositivo tiene una fuga de agua. ¿Qué ocurre?

R. Compruebe que el tubo de drenaje esté bien conectado.

R. El sistema de drenaje puede estar bloqueado si el tubo está deformado. Estire el tubo de drenaje.

### P. ¿Por qué se produce escarcha?

R. La temperatura ambiente es baja y el aparato está esperando para desescarchar. Espere hasta que se desescarche el aparato para reanudar el funcionamiento.

Código de pantalla	Causa
FL	El depósito de agua está lleno
E1	El sensor de la bobina detecta una anomalía, se requiere reparación, contacte con Duux
E2	El sensor de temperatura ambiente detecta una anomalía, se requiere reparación, contacte con Duux
P1	La unidad está en estado de desescarcha
CL	La unidad está en modo de limpieza
LC	Función de bloqueo de seguridad infantil activada

## Eliminación

La directiva europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) exige que los aparatos eléctricos domésticos antiguos no deben eliminarse en la recogida de residuos municipal normal sin clasificar. Los aparatos antiguos deben recogerse de forma separada para optimizar la recuperación y el reciclaje de los materiales y reducir el impacto sobre la salud humana y el medioambiente. El símbolo del “cubo de basura” tachado en el producto le recuerda su obligación de que, cuando se deshaga el aparato, debe recogerse de forma separada. Los consumidores deben ponerse en contacto con las autoridades locales o con el distribuidor para obtener información respecto a la correcta eliminación del aparato antiguo.







# Vielen Dank, dass du dich für Duux entschieden

Wir freuen uns sehr darüber, dass du dir die Anleitung für deinen neuen Duux Entfeuchter durchlesen willst! Viele Nutzer verzichten auf das Lesen der Anleitung und versuchen, selbst herauszufinden, wie das Produkt verwendet wird. Studien haben allerdings gezeigt, dass Menschen, die Anleitungen lesen, ein Produkt schneller und besser nutzen können, als diejenigen, die nach dem Grundsatz „Versuch macht klug“ vorgehen.

Bei Duux glauben wir an die Bedeutung einer komfortablen und gesunden Wohnumgebung. Dein Wohlbefinden durch die Entwicklung ansprechender, funktionaler und effektiver Produkte zu verbessern: das ist die Leidenschaft, die uns jeden Tag antreibt. Mit unserem Sortiment innovativer Produkte zur Luftbehandlung wollen wir dir eine Raumluft von bestmöglicher Qualität bieten.

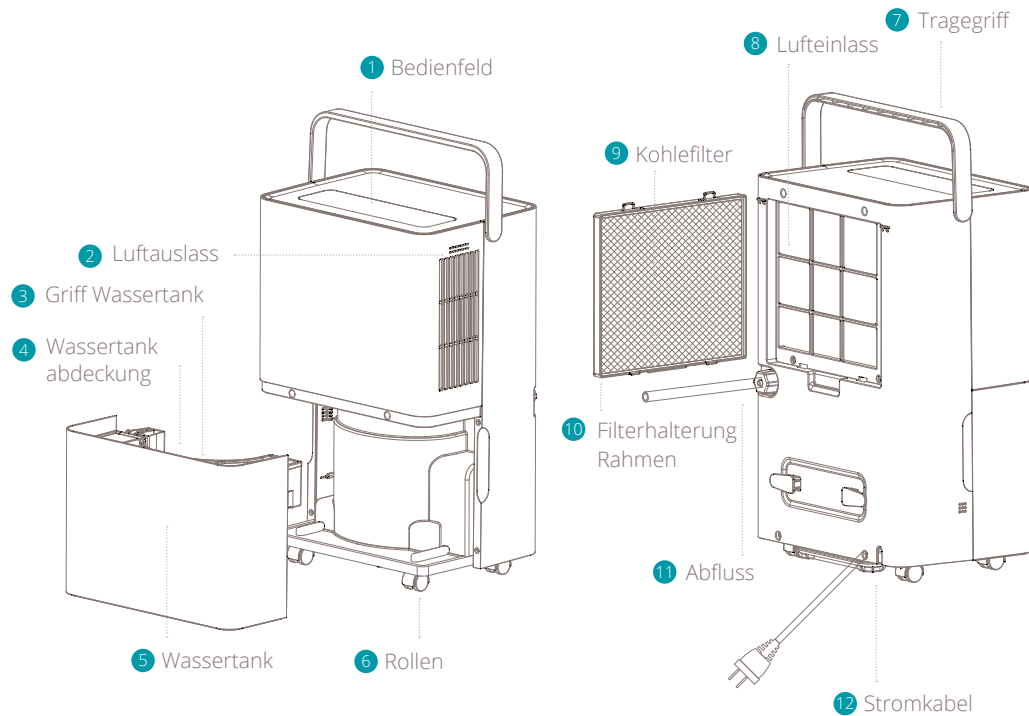
Die perfekte Klimasteuerung für alle Räume mit übermäßig viel Feuchtigkeit. Bora ist ein stilvoller Entfeuchter mit einem Leistungsvermögen von 20 Litern pro Tag, der das Wachstum schädlicher Schmutzstoffe wie Schimmel und Bakterien verhindert. Der Kompressor saugt Luft an und extrahiert die Feuchtigkeit, die in einem 4-Liter-Wassertank aufgefangen wird. Der eingebaute Feuchtigkeitsregler sorgt für eine automatische Regulierung der Luftfeuchtigkeit im Raum und der Aktivkohlefilter entfernt unangenehme Gerüche. Mit der Duux-App lässt sich das Gerät jederzeit und von überall bequem auf Abstand bedienen.

Lies dir diese Anleitung sorgfältig durch, um deinen Bora Entfeuchter optimal nutzen zu können.

## Inhalts- verzeichnis

1. Produktübersicht	<b>76</b>
2. Installation & Verwendung	<b>77</b>
3. Wartung und Pflege	<b>81</b>
4. Funktionen	<b>83</b>
5. Technische Angaben	<b>89</b>
6. FAQ	<b>90</b>

# 1. Produktübersicht



# 2. Installation und Verwendung

## Sicherheitsanforderungen

- Dieser Entfeuchter muss auf einer glatten Oberfläche aufgestellt werden, um Vibrationen und unnötigen Lärm zu vermeiden. Es muss ein Abstand von mindestens 50cm zur Umgebung und zu anderen Geräten eingehalten werden.
- Dieser Entfeuchter darf nicht in Wasser oder anderen Flüssigkeiten aufgestellt werden.
- Bitte verwende diesen Entfeuchter nicht, wenn die Verkabelung oder sonstige Anschlüsse beschädigt sind.
- Nutzer dieses Gerätes müssen mindestens 8 Jahre alt sein. Personen mit eingeschränkten körperlichen, geistigen oder sensorischen Fähigkeiten müssen bei der Verwendung des Gerätes über den ordnungsgemäßen Gebrauch und mögliche Gefahren informiert sein. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen das Gerät nur unter Aufsicht reinigen und warten.
- Wenn der Entfeuchter abgeschaltet, neu eingestellt oder gereinigt wird, muss immer der Stecker aus der Steckdose gezogen werden.
- Das Gerät sollte bei der angegebenen Spannung verwendet werden.
- Dieser Entfeuchter ist nur für die Verwendung in Innenräumen geeignet und sollte nicht für andere Zwecke eingesetzt werden.
- Lege bitte keine schweren Gegenstände auf diesen Entfeuchter.
- Bitte leere den Wassertank, bevor du diesen Entfeuchter wieder in Betrieb nimmst, um ein Überlaufen und Austreten von Wasser zu verhindern.
- Der Entfeuchter darf nicht geneigt werden, weil sonst möglicherweise Wasser austritt und den Entfeuchter beschädigt.
- Es dürfen keine Abfälle und harten Gegenstände in den Entfeuchter gelangen, da sonst Fehler und Schäden auftreten.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Schalte das Gerät ab und ziehe den Stecker aus der Steckdose, wenn du etwas Ungewöhnliches (wie einen angebrannten Geruch) feststellst.
- Das Gerät sollte in Übereinstimmung mit den entsprechenden nationalen Vorschriften zur Verkabelung installiert werden und über eine zuverlässige Erdung verfügen.
- Verwende das Gerät niemals, wenn es beschädigt oder gefallen ist.
- In diesem Fall muss das Gerät von einem sachkundigen Techniker repariert werden.
- Sorge dafür, dass der Hauptstecker gezogen wurde, bevor du das Gerät reinigst oder bewegst.
- Verwende das Gerät nur bei der auf dem

- Typenschild angegebenen Spannung.
- Verwende kein Verlängerungskabel, um dieses Gerät mit Strom zu versorgen.
- Bitte stelle diesen Entfeuchter nicht in der Nähe von Heizgeräten (offene Flammen, Heizlüfter usw.) auf.
- Verwende die Funktion zur internen Trocknung, wenn das Gerät über längere Zeit nicht benutzt wurde. Dadurch wird die Bildung von Schimmel oder unangenehmen Gerüchen im Inneren des Gerätes verhindert.
- Vor dem Entfeuchter und dem Luftauslass dürfen keine Vorhänge oder feuchten Kleidungsstücke aufgehängt werden.
- Das Ende des Abflussschlauches sollte bei niedrigen Temperaturen nicht im Außenbereich platziert werden.
- Um Verschütten zu verhindern, sollte der Wassertank entleert werden, bevor das Gerät bewegt wird.
- Das Gerät darf nicht zur Seite gekippt werden, da sonst Wasser herausfließen kann, was Schäden verursachen kann.
- Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.
- Die Reinigung, Pflege und Wartung des Geräts sollte nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Schalte den Entfeuchter nicht ein oder aus, indem du den Stecker in die Steckdose steckst bzw. aus der Steckdose herausziehst.
- Verwende in der Nähe dieses Entfeuchters kein Insektenspray oder keine leicht entflammaren

- Stoffe.
- Zerkratze die Oberfläche des Entfeuchters nicht mit scharfen Gegenständen.
- Spritze kein Öl oder Wasser in diesen Entfeuchter.
- Reinige diesen Entfeuchter nicht mit Wasser, sondern wische ihn mit einem leicht feuchten Tuch ab.
- Wische diesen Entfeuchter nicht mit chemischen Lösungsmitteln wie Benzol, Benzin und Alkohol ab. Sollte der Entfeuchter schmutzig sein, kannst du ihn mit einem neutralen Reinigungsmittel sauber machen.
- Neige den Entfeuchter nicht mehr als 45° und stelle ihn nicht auf den Kopf.
- Personen, die Arbeiten am Kältemittelkreislauf durchführen oder diesen unterbrechen, sollten im Besitz eines aktuell gültigen Zertifikats einer von der Branche anerkannten Prüfstelle sein, das belegt, dass sie die nötigen Kenntnisse zum sicheren Umgang mit Kältemitteln entsprechend branchenweit anerkannter Bewertungskriterien besitzen.
- Die Wartung darf ausschließlich gemäß den Empfehlungen des Geräteherstellers durchgeführt werden. Wartungs-, Pflege- und Reparaturarbeiten, bei denen die Unterstützung von sonstigem Fachpersonal erforderlich ist, müssen unter Aufsicht einer Person durchgeführt werden, die mit dem Umgang mit entflammaren Kältemitteln vertraut ist.

## Warnhinweise

- Es dürfen keine Hilfsmittel zur Beschleunigung des Enteisungsvorgangs oder zur Reinigung verwendet werden, es sei denn, sie wurden vom Hersteller empfohlen.
- Das Gerät muss in einem Raum aufbewahrt werden, in dem sich keine Zündquelle im Dauerbetrieb befindet (wie zum Beispiel offene Flammen, Gasgeräte in Betrieb oder Heizlüfter in Betrieb).
- Nicht gewaltsam öffnen oder verbrennen.
- Bitte beachte, dass Kältemittel geruchlos sein können.
- Die Einhaltung der nationalen Gasvorschriften muss überprüft werden.
- Das Gerät darf nur in Räumen aufgestellt, betrieben und gelagert werden, die größer als 4m<sup>2</sup> sind.
- Maximale Kühlmittelbefüllung (M): 52g
- Die Belüftungsöffnungen müssen freigehalten werden.



Caution, risk of fire



## Installation

- Gieße bitte das Wasser aus dem Tank, bevor du das Gerät einschaltest.
- Die Verwendung des Produktes in einem Raum mit geschlossenen Türen und Fenstern spart Energie und verbessert die Leistung des Produktes.
- Beim Aufstellen des Entfeuchters muss ein bestimmter Raum rund um den Entfeuchter freigehalten werden. Über dem Entfeuchter ist der Mindestabstand 50 cm, und an der Vorder- und Rückseite sowie an den Seiten muss der Abstand mindestens 20cm betragen.
- Wenn der Geräuschpegel des Produktes zu hoch ist, wird empfohlen, Unterlagen, geräuschdämpfende Gummimatten o. ä. unter den Entfeuchter zu legen. Dadurch können Geräusche und Vibrationen reduziert werden, auch können Vertiefungen in Holzböden oder Teppichen verhindert werden.

## Installation des Geräts

1. Packer das Gerät aus und entferne das Verpackungsmaterial vom Gerät. Bewahre das Verpackungsmaterial für einen möglichen zukünftigen Transport auf.
2. Hohle den Kohlefilter aus der Verpackung, setze ihn in den Filterhalterungsrahmen ein und setze den Filterrahmen mit dem Kohlefilter im Lufteinlass.
3. Schließe das Stromkabel an einer Steckdose an. Du hörst einen Ton und die Power-Anzeige blinkt.
4. Drücke auf den An-/Aus-Schalter, um das Gerät einzuschalten: Das Display leuchtet auf.

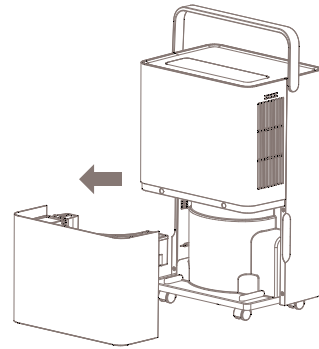
## Den Wassertank verwenden

**⚠ Hinweis:** Wenn der Wassertank voll ist, blinkt das Wassertanksymbol auf dem Display, und Kompressor und Ventilator schalten sich automatisch ab. Es erklingt 10 Mal ein Piepton, um den Benutzer daran zu erinnern, den Wassertank zu leeren.

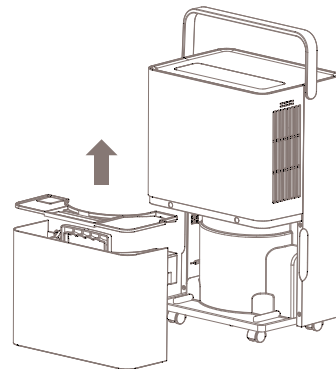
Befolge bitte die folgenden Schritte, um Wasser aus dem Wassertank abzulassen:

1. Schalte das Gerät ab und ziehe den Stecker aus der Steckdose.
2. Wenn du frontal vor dem Gerät stehst, nimmst du den Wassertank vorsichtig heraus, indem du die Griffe an den Seiten des Tanks zu dir hin ziehst.

1.

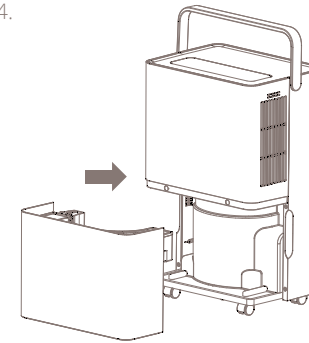


3.



3. Nachdem du den Wassertank aus dem Gerät genommen hast, drehst du den Griff des Wassertanks nach oben, nimmst die Abdeckung ab und gießt das Wasser vorsichtig in ein Waschbecken oder einen Behälter.
4. Wenn der Wassertank leer ist, schließt du den Wassertank mit der Abdeckung ab. Dann drehst den Griff nach unten und setzt den Tank wieder in das Gerät ein.

4.



5. Wenn der Wassertank leer ist, schließt du den Wassertank mit der Abdeckung ab. Dann drehst den Griff nach unten und setzt den Tank wieder in das Gerät ein.

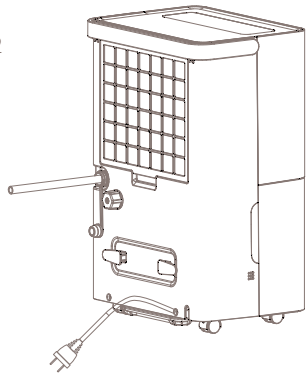
**⚠ Achtung:** Bitte überprüfe, ob sich der Schwimmer in der richtigen Position befindet, bevor du den Wassertank wieder in das Gerät einsetzt. Wenn das nicht der Fall ist, musst du ihn erst wieder in die richtige Position drücken, bevor du den Wassertank wieder einsetzt.

## Durchgängige Entwässerung

Wenn du den Wassertank nicht immer wieder ausleeren möchtest, kannst du an der Rückseite einen Abflussschlauch für eine durchgängige Entwässerung anschließen.

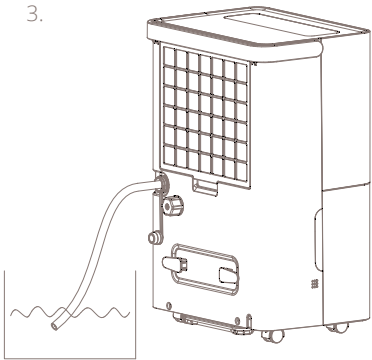
- 1 Suche den Auslauf an der Rückseite des Gerätes, schraube den Deckel auf dem Auslauf ab und ziehe den Wasserstopfen heraus.

1+2

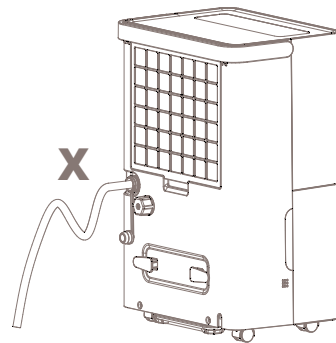
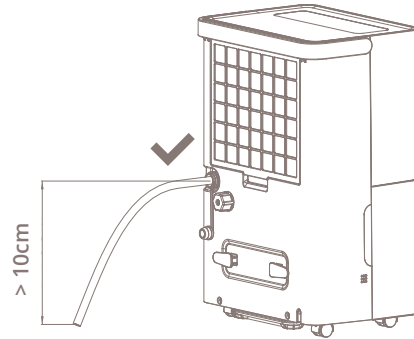


- 2 Schließe den Ablaufschlauch an den Auslauf an.
- 3 Lege das andere Ende des Ablaufschlauches in ein Waschbecken oder einen Behälter.

3.



**⚠ Hinweis:** Der Ablaufschlauch darf nicht verlängert werden und muss immer mindestens 10cm unterhalb des Wasserablaufs platziert werden, damit das Wasser ungehindert abfließen kann.

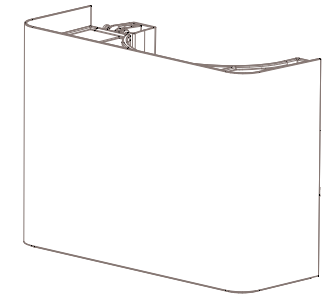


## 3. Wartung und Pflege

**⚠ Wichtig:** Achte darauf, den Netzstecker vor der Pflege/Wartung des Geräts aus der Steckdose zu ziehen.

**⚠ Wichtig:** Der Stecker und das Gerät selbst dürfen nicht durchnässt oder in Wasser eingetaucht werden.

**⚠ Wichtig:** Wir empfehlen eine tägliche Pflege, um die Bildung von Bakterien oder Kalk im Wassertank zu verhindern.

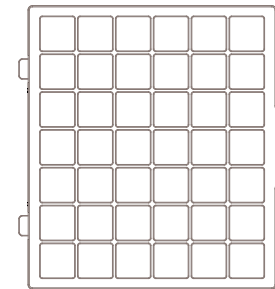


### Reinigung

- Bitte verwende ein weiches Tuch, um auf dem Gerät Staub zu wischen; Wenn die Oberfläche zu schmutzig ist, empfiehlt sich die Verwendung eines feuchten Tuchs mit einem neutralen Reinigungsmittel.
- Verwende keine chemischen Lösungsmittel, Reinigungsbenzin, Putzmittel usw., um die Oberfläche des Geräts zu reinigen. Das Gerät oder Teile davon dürfen nicht in der Spülmaschine gereinigt werden. Am besten reinigst du es mit klarem Wasser.
- Wenn der Kalk im Wassertank bei der regelmäßigen Reinigung nicht entfernt werden kann, vermische ein wenig Zitronenessig mit lauwarmem Wasser (Verhältnis Wasser zu Zitronenessig 10ml:1g) Gieße alles in einen großen Behälter und lasse es 5 Minuten einweichen. Anschließend reinigst du die verkalkte Oberfläche vorsichtig mit einer weichen Bürste, bis der Kalk verschwunden ist.

### Filter

Reinige den Filter und den Rahmen mindestens alle zwei Wochen, indem du beide ganz einfach mit kaltem oder warmem Wasser abspülst. Verwende keine chemischen Lösungsmittel und kein heißes Wasser. Der Kohlefilter sollte mindestens einmal pro Jahr ausgewechselt werden (Artikelnr. DXDHF01)



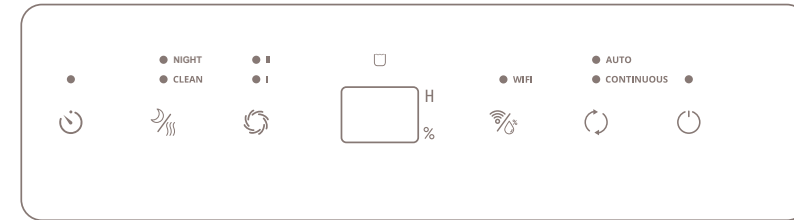
## Lagerung

Bevor du das Gerät einlagerst, solltest du den Reinigungsmodus nutzen, um den Entfeuchter an der Innenseite vollständig zu trocknen und so das Wachstum von schädlichen Stoffen wie Schimmel und Bakterien zu vermeiden. Eine Anleitung dazu findest du in Kapitel 4. Wenn das Gerät trocken und sauber ist, steckst du es mit sämtlichem Zubehör in die Originalverpackung und bewahrst alles an einem trockenen Ort auf.


## Ersatzteile

Ersatzteile und Zubehör können bei der Verkaufsstelle oder beim örtlichen Händler angefordert werden.



## 4. Funktionen




### Power


Berühre die  Taste, um das Gerät einzuschalten. Die entsprechende Anzeige auf dem Display leuchtet auf. Die Anzeige auf dem Display zeigt die momentane Luftfeuchtigkeit an. Wenn das Gerät im Standby-Betrieb ist, wird die Luftfeuchtigkeit der Umgebung auf dem Display angezeigt.

### Nacht-Modus


Halte die  Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um den Nacht-Modus zu aktivieren. Die Anzeige beginnt zu blinken und hell aufzuleuchten, bevor das Display nach 10 Sekunden gedimmt wird. Drücke auf eine beliebige Taste, um das Display wieder zu aktivieren. Um den Nacht-Modus zu deaktivieren, hältst du  erneut 3 Sekunden lang gedrückt, oder du drückst auf die Taste „Operation Mode/Betriebsmodus“.

### Reinigungsmodus

 **Hinweis:** Verwende diesen Modus nur, bevor du das Gerät einlagerst oder über einen längeren Zeitraum nicht verwendest.


Berühre diese  Taste, um den Reinigungsvorgang zu beginnen. So wird verhindert, dass sich im inneren des Gerätes schädliche Stoffe wie Schimmel und Bakterien bilden. Nach der Aktivierung zeigt das Display „CL“ an und die Anzeige leuchtet auf. Der gesamte Vorgang dauert etwa 1 Stunde, davon 30 Minuten mit hoher Lüftergeschwindigkeit und 20 Minuten mit niedriger Lüftergeschwindigkeit. Berühre die Taste noch einmal, wenn du den Vorgang abbrechen und den Betrieb wieder aufnehmen möchtest.


## Lüftergeschwindigkeit

Berühre die  Taste, um von niedriger (I) auf hohe (II) Lüftergeschwindigkeit umzuschalten. Die entsprechende Anzeige auf dem Display leuchtet auf.

## Feuchtigkeitsregler


 **Hinweis:** Der Feuchtigkeitsregler kann nur im AUTO-Modus verwendet werden.

Drücke auf die  Taste um den automatisch gesteuerten Feuchtigkeitsregler zu aktivieren. Die Intensität der Extraktion wird jetzt automatisch an die Luftfeuchtigkeit der Umgebung angepasst. Du kannst mehrfach auf diesen Knopf drücken, um die gewünschte Feuchtigkeit in folgenden Schritten anzupassen: 80% > 75% > 70% > 65% > 60% > 55% > 50% > 45% > 40% > 35% > 30% > .. und so weiter. Mit jedem Drücken wird die Einstellung um 5% reduziert. Wenn du die Taste loslässt, blinkt die gewählte Feuchtigkeit 3 Sekunden lang auf dem Display auf, um deine Auswahl zu bestätigen.


 **Hinweis:** Wenn der Feuchtigkeitsregler auf einen Wert unter der tatsächlichen Luftfeuchtigkeit eingestellt wird, beginnt der Kompressor, Feuchtigkeit mit der gewählten Geschwindigkeit zu extrahieren, bis die gewünschte Luftfeuchtigkeit erreicht wurde. Wenn der Feuchtigkeitsregler auf einen Wert oberhalb der tatsächlichen Luftfeuchtigkeit eingestellt wurde, wird der Kompressor angehalten. Das Gebläse läuft in der eingestellten Geschwindigkeit weiter.


Die Standardeinstellung für die Luftfeuchtigkeit ist 50%.

## WLAN-Modus



Wichtig: Der WLAN-Modus kann nur im Standby-Betrieb aktiviert werden. Bitte verbinde das Gerät mit dem WLAN, bevor du es über die Power-Taste anschaltest. Drücke die  Taste und halte sie für 3 Sekunden gedrückt, um den WLAN-Modus zu aktivieren. Die Anzeige blinkt und beginnt mit der Suche nach den zu koppelnden Geräten. Weitere Hinweise zur Kopplung findest du im Abschnitt „WLAN und App-Betrieb“ weiter hinten in diesem Kapitel.

## Betriebsmodus


Drücke die  Taste, um zwischen dem **AUTO** und **DAUER**-Mode zu wechseln. Die entsprechende Anzeige leuchtet auf. **AUTO**-Modus kann in Kombination mit dem Feuchtigkeitsregler verwendet werden, um die Luftfeuchtigkeit in der Umgebung automatisch zu regulieren.

**Im DAUER**-Modus werden Kompressor und Lüftermotor unabhängig von der Luftfeuchtigkeit der Umgebung bei hoher Geschwindigkeit aktiviert. Die Lüftergeschwindigkeit kann mit der  Taste eingestellt werden.

## Kindersicherung

Halte die  Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kindersicherung zu aktivieren. Nach der Aktivierung zeigt das Display „LC“ an. Wenn die Kindersicherung aktiv ist, werden alle Tasten auf dem Display deaktiviert, bis die Sicherung wieder abgeschaltet wird. Halte erneut 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kindersicherung  abzuschalten.

## Timer-Modus


Drücke die Taste  um die Timer-Einstellung zu aktivieren. Jedes Mal, wenn du das Timer-Symbol drückst, veränderst du die eingestellte Zeit nach folgendem Schema: 1h > 2h > 3h > 4h > ... 23h > 24h > AUS.

Nachdem der Timer eingestellt wurde, schaltet sich das Gerät automatisch ab, wenn der Timer abgelaufen ist. Bei jedem Drücken zeigt das Display den gewählten Timer an. Drücke nach der Einstellung des Timers zwei Mal kurz, um den Timer zu deaktivieren. Die Anzeige leuchtet auf dem Display, so lange der Timer aktiv ist.

## LED-Display

Das Display gibt die Luftfeuchtigkeit der Umgebung im Dauer-, Auto- und Trocknungsmodus an. Bei Verwendung der Timer-Funktion gibt das Display auch die eingestellte Timer-Zeit an.

## Wassertank voll

Wenn der Wassertank voll ist, leuchtet das  Symbol auf dem Display auf und das LED-Display zeigt „FL“ an

Der Kompressor und der Lüfter schalten sich automatisch ab. Es erklingt 10 Mal ein Piepton, um den Benutzer daran zu erinnern, den Wassertank zu leeren. Wenn der geleerte Wassertank wieder in das Gerät eingesetzt wird, nimmt es den Betrieb automatisch wieder auf.



## Betrieb über WLAN und App

Scanne folgenden QR-Code, um die Duux App herunterzuladen oder suche im AppStore oder bei Google Play nach der Duux App und lade sie dort herunter. Nach der Installation gibst du deine E-Mail-Adresse ein und schließt die Registrierung ab.



APP STORE



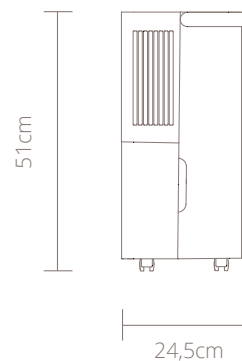
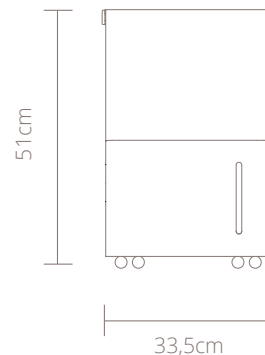
GOOGLE

## Mit dem WLAN verbinden

- 1 Nach der Registrierung klickst du in der zentralen Ansicht auf „add duux device“ oder die Schaltfläche „+“ in der rechten oberen Ecke, um ein neues Gerät hinzuzufügen.
- 2 Suche nach „Bora“ und drücke um fortzufahren.
- 3 Verbinde dich mit deinem bevorzugten WLAN-Netz und gib das entsprechende Passwort ein
- 4 Folge den Anweisungen in der App, um den Verbindungsvorgang abzuschließen.

Die stilvolle  
Klima-Steuerung  
für Innenräume,  
die kurzen Prozess  
mit übermäßiger  
Luftfeuchtigkeit macht.

## 5. Technische Angaben



Gewicht:  
15kg



Stromverbrauch:  
400 Watt



Fassungsvermögen Wassertank:  
4L



Wirkfläche:  
bis zu 40m<sup>2</sup>



Entfeuchtungsleistung:  
20L/Tag



Luftzirkulation:  
230CBM/Std



Timer Modus:  
1-24 Stunden



Geräuschpegel:  
46dBA



Bereich Feuchtigkeitsregler:  
30-80% RH



Hauptsächlich verwendete Materialien:  
ABS



WLAN-Frequenz:  
2,4Ghz



Modell-Nr.:  
DXDH02

Aussehen und  
Spezifikationen  
dieses Geräts  
können ohne  
Vorankündigung  
geändert werden.

## 6. FAQ

### F. Warum wird im Winter weniger Wasser extrahiert?

- A. Im Winter sind die Temperaturen niedrig und die Luft ist relativ trocken. Im Vergleich zum Sommer wird viel weniger Feuchtigkeit extrahiert.

### F. Warum geht das Gerät nicht an oder schaltet sich plötzlich ab?

- A. Überprüfe bitte, ob der Wassertank voll oder nicht richtig installiert ist. Lasse das Wasser aus dem Wassertank ab oder setze den Wassertank wieder ordnungsgemäß ein.
- A. Eventuell ist die Umgebungstemperatur zu hoch oder zu niedrig um Feuchtigkeit extrahieren zu können. Die Luft kann nicht entfeuchtet werden, wenn die Umgebungstemperatur unter 5°C oder über 32°C liegt.

### F. Warum tritt heiße Luft aus dem Luftauslass aus?

- A. Dieses Gerät entzieht der Luft Feuchtigkeit, indem es die Luft im Inneren des Kompressors unter den Kondensationspunkt abkühlt, wodurch die Luft zu Wassertropfen kondensieren kann, die dann im Wassertank aufgefangen werden. Die trockene Luft, die durch den Luftauslass freigesetzt wird, wird durch die Temperatur-Rückführeinheit

erwärmt. Das reduziert den Energieverbrauch und steigert die Extraktion.

### F. Warum höre ich ein ungewöhnliches Geräusch, während das Gerät läuft?

- A. Bitte überprüfe, ob das Gerät ordnungsgemäß auf einer flachen (nicht geneigten oder instabilen) Oberfläche steht
- A. Bitte überprüfe, ob der Luftauslass oder -einlass blockiert ist.
- A. Das Kühlmittel verursacht ein „rauschendes“ Geräusch. Dies ist ein normales Betriebsgeräusch.

### F. Aus dem Gerät tritt Wasser aus. Wo liegt das Problem?

- A. Kontrolliere bitte, ob der Ablaufschlauch richtig angeschlossen ist.
- A. Das Ablaufsystem kann aufgrund eines verformten Schlauches blockiert sein. Bitte ziehe den Ablaufschlauch gerade.

### F. Warum kommt es zu Vereisung?

- A. Die Umgebungstemperatur ist niedrig und das Gerät wartet darauf, abzutauen. Bitte warte, bis das Gerät enteist ist und den Betrieb wieder aufnimmt.

### Anzeigecode Ursache

FL	Der Wassertank ist voll
E1	Der Spulensensor erkennt eine Abweichung, eine Reparatur ist erforderlich, wenden Sie sich an Duux
E2	Der Raumtemperatursensor erkennt eine Abweichung, eine Reparatur ist erforderlich, wenden Sie sich an Duux
P1	Das Gerät befindet sich im Enteisungsstatus
CL	Das Gerät befindet sich im Reinigungsmodus
LC	Die Kindersicherung ist aktiviert

## Entsorgung

Die europäische WEEE-Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronikaltgeräte verlangt, dass alte elektronische Haushaltsgeräte nicht über den normalen, unsortierten Hausmüll entsorgt werden. Altgeräte müssen gesondert eingesammelt werden, um die Rückgewinnung und das Recycling der darin enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren. Das Symbol der durchgestrichenen „Mülltonne“ auf dem Produkt erinnert dich an diese Verpflichtung, dass du das Gerät bei der Entsorgung trennen musst. Für Informationen über die richtige Entsorgung ihrer Altgeräte sollten Verbraucher sich an die Behörden oder Händler vor Ort wenden.



Designed in The Netherlands by Duux BV. Made in P.R.C.  
Duux BV, P.O. Box 145, 5400 AC Uden The Netherlands, [www.duux.com](http://www.duux.com)

© 2020 Duux. All rights reserved.  
DUUX® is a trademark of Duux BV,  
registered in the EU and other countries.  
The brand cited belongs exclusively to the respective owners.

Specifications are subject to modification without notice.

**duux**®

IMDXDH02\_V1